



# Retail Trade

April 2000



# Commerce de détail

Avril 2000

## How to obtain more information

Specific inquiries about this product and related statistics or services should be directed to: Marketing and Client Services Section, Distributive Trades Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (telephone: (613) 951-3549) or toll free at 1 877 421-3067).

For information on the wide range of data available from Statistics Canada, you can contact us by calling one of our toll-free numbers. You can also contact us by e-mail or by visiting our Web site.

<b>National inquiries line</b>	1 800 263-1136
<b>National telecommunications device for the hearing impaired</b>	1 800 363-7629
<b>Depository Services Program inquiries</b>	1 800 700-1033
<b>Fax line for Depository Services Program</b>	1 800 889-9734
<b>E-mail inquiries</b>	infostats@statcan.ca
<b>Web site</b>	www.statcan.ca

## Ordering and subscription information

This product, Catalogue no. 63-005-XPB, is published monthly as a standard printed publication at a price of CDN \$21.00 per issue and CDN \$206.00 for a one-year subscription. The following additional shipping charges apply for delivery outside Canada:

	<b>Single issue</b>	<b>Annual subscription</b>
<b>United States</b>	CDN \$ 6.00	CDN \$72.00
<b>Other countries</b>	CDN \$ 10.00	CDN \$120.00

This product is also available in electronic format on the Statistics Canada Internet site as Catalogue no. 63-005-XIB at a price of CDN \$16.00 per issue and CDN \$155.00 for a one-year subscription. To obtain single issues or to subscribe, visit our Web site at [www.statcan.ca](http://www.statcan.ca), and select Products and Services.

All prices exclude sales taxes.

The printed version of this publication can be ordered by

- Phone (Canada and United States) **1 800 267-6677**
- Fax (Canada and United States) **1 877 287-4369**
- E-mail **order@statcan.ca**
- Mail Statistics Canada  
Dissemination Division  
Circulation Management  
120 Parkdale Avenue  
Ottawa, Ontario K1A 0T6
- And, in person at the Statistics Canada Reference Centre nearest you, or from authorised agents and bookstores.

When notifying us of a change in your address, please provide both old and new addresses.

## Standards of service to the public

Statistics Canada is committed to serving its clients in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the Agency has developed standards of service which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact Statistics Canada toll free at 1 800 263-1136.

## Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet du présent produit ou au sujet de statistiques ou de services connexes doit être adressée à : Section du marketing et service à la clientèle, Division de la statistique du commerce, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (téléphone : (613) 951-951-3549) ou sans frais au 1 877 421-3067).

Pour obtenir des renseignements sur l'ensemble des données de Statistique Canada qui sont disponibles, veuillez composer l'un des numéros sans frais suivants. Vous pouvez également communiquer avec nous par courriel ou visiter notre site Web.

<b>Service national de renseignements</b>	1 800 263-1136
<b>Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants</b>	1 800 363-7629
<b>Renseignements concernant le Programme des bibliothèques de dépôt</b>	1 800 700-1033
<b>Télécopieur pour le Programme des bibliothèques de dépôt</b>	1 800 889-9734
<b>Renseignements par courriel</b>	infostats@statcan.ca
<b>Site Web</b>	www.statcan.ca

## Renseignements sur les commandes et les abonnements

Le produit n° 63-005-XPB au catalogue est publié mensuellement en version imprimée standard et est offert au prix de 21 \$ CA l'exemplaire et de 206 \$ CA pour un abonnement annuel. Les frais de livraison supplémentaires suivants s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada :

	<b>Exemplaire</b>	<b>Abonnement annuel</b>
<b>États-Unis</b>	6 \$ CA	72 \$ CA
<b>Autres pays</b>	10 \$ CA	120 \$ CA

Ce produit est aussi disponible sous forme électronique dans le site Internet de Statistique Canada, sous le n° 63-005-XIB au catalogue, et est offert au prix de 16 \$ CA l'exemplaire et de 155 \$ CA pour un abonnement annuel. Les utilisateurs peuvent obtenir des exemplaires ou s'abonner en visitant notre site Web à [www.statcan.ca](http://www.statcan.ca) et en choisissant la rubrique Produits et services.

Les prix ne comprennent pas les taxes de ventes.

La version imprimée peut être commandée par

- Téléphone (Canada et États-Unis) **1 800 267-6677**
- Télécopieur (Canada et États-Unis) **1 877 287-4369**
- Courriel **order@statcan.ca**
- Poste Statistique Canada  
Division de la diffusion  
Gestion de la circulation  
120, avenue Parkdale  
Ottawa (Ontario) K1A 0T6
- En personne au bureau régional de Statistique Canada le plus près de votre localité ou auprès des agents et librairies autorisés.

Lorsque vous signalez un changement d'adresse, veuillez nous fournir l'ancienne et la nouvelle adresse.

## Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois, et ce, dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1 800 263-1136.



Statistics Canada  
Distributive Trades Division  
Retail Financial Section

# Retail Trade

April 2000

Statistique Canada  
Division de la statistique du commerce  
Section du commerce de détails financiers

# Commerce de détail

Avril 2000

Published by authority of the Minister  
responsible for Statistics Canada

© Minister of Industry, 2000

All rights reserved. No part of this publication  
may be reproduced, stored in a retrieval system or  
transmitted in any form or by any means, electronic,  
mechanical, photocopying, recording or otherwise  
without prior written permission from Licence  
Services, Marketing Division, Statistics Canada,  
Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

June 2000

Catalogue no. 63-005-XPB, Vol. 72, No. 4

ISSN 0380-6146

Frequency: Monthly

Catalogue no. 63-005-XIB, Vol. 72, No. 4

ISSN 1488-0008

Ottawa

---

## Note of appreciation

*Canada owes the success of its statistical system  
to a long-standing partnership between Statistics  
Canada, the citizens of Canada, its businesses,  
governments and other institutions. Accurate and  
timely statistical information could not be produced  
without their continued cooperation and goodwill.*

Publication autorisée par le ministre  
responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 2000

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire  
ou de transmettre le contenu de la présente publication,  
sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit,  
enregistrement sur support magnétique, reproduction  
électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou  
de l'emmagasiner dans un système de recouvrement,  
sans l'autorisation écrite préalable des Services de  
concession des droits de licence, Division du  
marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario,  
Canada K1A 0T6.

Juin 2000

N° 63-005-XPB au catalogue, vol. 72, n° 4

ISSN 0380-6146

Périodicité : mensuelle

N° 63-005-XIB au catalogue, vol. 72, n° 4

ISSN 1488-0008

Ottawa

---

## Note de reconnaissance

*Le succès du système statistique du Canada repose  
sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada  
et la population, les entreprises, les administrations  
canadiennes et les autres organismes. Sans cette  
collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible  
de produire des statistiques précises et actuelles.*

## Symbols

The following standard symbols are used in this Statistics Canada publication:

- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

### NOTE

Components may not add to totals due to rounding.

### A NOTE ON CANSIM

All current and historical statistics on Retail Trade (Matrix Nos. 2299, 2397-2416 and 2418-2420), as well as many other series are available to the public from Statistics Canada's computerized data bank CANSIM (Canadian – Socio-Economic Information Management System) via terminal, on computer printout, or in machine readable form. For further information, contact the Cansim staff or Dissemination Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (telephone (613) 951-8200), or the regional advisors at the Statistics Canada offices located across Canada.

This publication was prepared under the direction of:

- **F. Maranda**, Director, Distributive Trades Division
- **R. Lussier**, Assistant Director, Distributive Trades Division
- **B. Meyer**, Chief, Retail Financial Section, Distributive Trades Division
- **P. Gratton**, Senior Economist, Retail Financial Section, Distributive Trades Division

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984.



## Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans cette publication de Statistique Canada :

- .. nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

### NOTA

Les chiffres ayant été arrondis, les totaux ne correspondent pas toujours.

### NOTE AU SUJET DE CANSIM

La banque de données informatisées de Statistique Canada CANSIM (Système Canadien d'information socio-économique) fournit au public toutes les statistiques actuelles et historiques sur le Commerce de détail (matrice nos 2299, 2397-2416 et 2418-2420), et sur de nombreuses autres séries, par le biais d'un terminal, d'imprimés d'ordinateur ou de supports ordinolingues. Pour plus de renseignements, s'adresser au personnel de CANSIM de la Division de la diffusion, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6 (téléphone (613) 951-8200), ou aux conseillers régionaux des bureaux de Statistique Canada situés à travers le Canada.

Cette publication a été rédigée sous la direction de :

- **F. Maranda**, directeur, Division de la statistique du commerce
- **R. Lussier**, directeur adjoint, Division de la statistique du commerce
- **B. Meyer**, chef, section du commerce de détails financiers, Division de la statistique du commerce
- **P. Gratton**, économiste principal, Section du commerce de détails financiers, Division de la statistique du commerce

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 1984.



**TABLE OF CONTENTS**

	PAGE
Highlights	v
Charts	vii
For Further Reading	ix

**Table**

1. Retail Sales, Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Current Periods)	2
2. Retail Sales, not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Current Periods)	4
3. Retail Sales, not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Quarterly Estimates)	6
4. Retail Trade Sample Response Fraction and Coefficient of Variation (Current Periods)	22
5. Retail Sales, Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Historical Estimates)	24
6. Retail Sales, not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Historical Estimates)	26
7. Department Store Type Merchandise Sales, not Seasonally Adjusted, by Region (Current Periods)	28
8. Department Store Type Merchandise Sales, not Seasonally Adjusted, by Region (Historical Estimates)	28
9. Retail Sales, Current and Constant (1992) Dollar Estimates	30

**Appendix**

I. Definitions	33
II. Trade Group Coverage	34

**TABLE DES MATIÈRES**

	PAGE
Faits saillants	v
Graphiques	vii
Lectures suggérées	ix

**Tableau**

1. Ventes au détail, désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (périodes courantes)	2
2. Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (périodes courantes)	4
3. Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (estimations trimestrielles)	6
4. Commerce de détail, fraction de réponse de l'échantillon et coefficient de variation (périodes courantes)	22
5. Ventes au détail, désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (estimations historiques)	24
6. Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (estimations historiques)	26
7. Ventes de marchandises genre grand magasin, non-désaisonnalisées, selon la région (périodes courantes)	28
8. Ventes de marchandises genre grand magasin, non-désaisonnalisées, selon la région (estimations historiques)	28
9. Ventes au détail, estimations en dollars courants et constants (1992)	30

**Appendice**

I. Définitions	33
II. Couverture des groupes de commerce	34

**Note to users**

Monthly estimates (unadjusted data) for four metropolitan areas (Montreal, Toronto, Winnipeg and Vancouver) can be tabulated by trade group and are available for purchase. For information on metropolitan area estimates, contact the Marketing and Client Services Section at (613) 951-3549 or toll free at 1 877 421-3067.

Users interested in acquiring further information relating to the methodology, seasonal adjustment and data reliability of this survey may consult the February 2000 issue (containing revisions to the previous year) of this publication or contact the Marketing and Client Services Section.

**Notes aux utilisateurs**

Les estimations mensuelles (non désaisonnalisées) pour les quatre régions métropolitaines (Montréal, Toronto, Winnipeg et Vancouver) par groupe de commerce sont disponibles pour achat. Pour plus de renseignements sur les régions métropolitaines, communiquez avec la Section du marketing et services à la clientèle au (613) 951-3549 ou sans frais au 1 877 421-3067.

Les utilisateurs qui sont intéressés d'obtenir plus de renseignements concernant la méthodologie, la désaisonnalisation et la fiabilité des données de cette enquête peuvent consulter le numéro de février 2000, de cette publication (incluant les révisions de l'année précédente) ou communiquez avec la Section du marketing et services à la clientèle.

## Highlights

Lower sales in the automotive sector and in stores selling mostly seasonal products pushed down total retail sales by 1.2% to \$22.6 billion. April's decline cancelled about half the 2.2% gain posted in March. At constant prices, retail sales were down 0.5%.

In addition to the 3.4% decline in the automotive sector, sales were also down in the clothing sector (-3.2%) and in retail stores classified in the "other" category (-0.9%), which includes lawn and garden centres, hardware stores and sporting goods stores. Cool weather in April may have dampened sales of spring and summer clothing as well as other seasonal products.

The strong growth of retail sales observed in 1999 seems to have been slowing down since the beginning of the year. In April, retail sales were at about the same level as in January 2000. However, despite the decline, April sales were 5.7% higher than those in April 1999.

### Widespread sales declines in the automotive sector

Sales in the automotive sector dropped 3.4% in April, cancelling most of the 4.1% gain observed in March. After advancing by an average of 1.2% each month in 1999, sales in this sector have slowed down this year. April sales were 1.9% lower than those in December 1999.

Within the automotive sector, automotive parts and services stores (-5.3%) saw the largest decline in sales. However, April's decline in these stores is compared with a very strong March (+4.6%). Sales in automotive parts and services stores had generally been rising since the fall of 1997 before a slump set in at the end of 1999.

Motor and recreational vehicle dealers posted a 3.2% decline in sales in April, following a 4.8% rise in March. The weaker sales growth seen by motor and recreational vehicle dealers since the start of 2000 has been largely responsible for the recent slowdown observed in the overall automotive sector.

After a year of strong sales increases, gasoline service stations posted a decline in April (-2.6%). This reflected a temporary reduction in gasoline prices in April (-5.6%) due to an increase in oil supply on international markets. In May, gasoline prices resumed their rise that began in the spring of 1999 with a 1.9% increase from April.

## Faits saillants

En avril, des ventes en baisse dans le secteur de l'automobile et dans les magasins qui offrent principalement des produits saisonniers ont fait diminuer de 1,2 % l'ensemble des ventes au détail, dont la valeur a atteint 22,6 milliards de dollars. Le recul observé en avril a neutralisé environ la moitié de la hausse enregistrée en mars (+2,2 %). En prix constants, les ventes au détail ont diminué de 0,5 % en avril.

En plus du recul de 3,4 % observé dans le secteur de l'automobile en avril, on constate également une diminution des ventes du secteur de l'habillement (-3,2 %) et des magasins de vente au détail de la catégorie «autres» (-0,9 %), qui comprend notamment les centres de jardinage, les quincailleries et les magasins d'articles de sport. Le temps frais que l'on a connu en avril pourrait avoir freiné les ventes de vêtements de printemps et d'été, ainsi que la vente d'articles saisonniers.

La forte croissance des ventes au détail observée en 1999 semble ralentir depuis le début de l'année. En avril, les ventes au détail se sont retrouvées à peu près au même niveau que celles de janvier 2000. Malgré la diminution observée en avril, les ventes dépassaient de 5,7 % le niveau atteint en avril 1999.

### Diminution générale des ventes dans le secteur de l'automobile

Les ventes dans le secteur de l'automobile ont chuté de 3,4 % en avril, effaçant ainsi la majeure partie de la progression de 4,1 % observée le mois précédent. Après avoir progressé de 1,2 % en moyenne au cours de chaque mois de 1999, les ventes diminuent dans ce secteur depuis le début de l'année. En avril, les ventes étaient inférieures de 1,9 % au niveau enregistré en décembre 1999.

En avril, ce sont les magasins de pièces et services pour véhicules automobiles qui ont accusé la plus forte diminution des ventes (-5,3 %) dans le secteur de l'automobile. Cependant, la baisse observée dans ces magasins en avril est comparée aux très bons résultats enregistrés en mars (+4,6 %). Dans ces établissements, les ventes ont généralement progressé depuis l'automne 1997, avant la stagnation observée depuis la fin de 1999.

Les ventes des concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs ont diminué de 3,2 % en avril, après une hausse de 4,8 % enregistrée le mois précédent. Le repli des ventes de ces détaillants depuis le début de 2000 a contribué en grande partie au ralentissement observé récemment dans l'ensemble du secteur de l'automobile.

Après une année de fortes augmentations, les stations-service ont enregistré une baisse de leurs ventes en avril (-2,6 %). Cette diminution rend compte d'une réduction temporaire des prix de l'essence en avril (-5,6 %) à la suite d'un accroissement de l'offre de pétrole sur les marchés internationaux. En mai, les prix de l'essence ont repris leur mouvement ascendant, qui avait commencé au cours du printemps 1999, enregistrant une hausse de 1,9 % par rapport à avril.

### Sales setback in clothing stores

Cool weather in April may have caused consumers to delay buying spring and summer fashions. Lower sales in shoe stores (-8.8%), women's clothing stores (-5.8%) and men's clothing stores (-3.9%) led to a 3.2% decline in the clothing sector. April's decline in sales by clothing retailers is also compared with a strong March (+2.9%). Sales in the clothing sector have followed an upward movement since the fall of 1999.

Higher sales in drug stores (+1.8%) in April ended a string of four months of weak results. This gain pushed sales up almost to the peak reached in November 1999. Sales in drug stores generally advanced throughout 1999, after a year of declines in 1998.

Consumers continued in April to increase spending in furniture stores (+1.3%), adding to the strong sales gains observed since the spring of 1996. Food stores posted their third consecutive monthly rise (+1.0%); sales have generally been advancing since early 1996.

General merchandise stores posted a 0.8% gain in April, making up about one-third of the losses reported in the previous two months. Sales were down 0.4% in March and 2.0% in February. April's gain came entirely from rising sales in department stores (+1.5%). Overall, the general merchandise sector sales have been flat since the summer of 1999.

### Retail sales were down in most provinces

In April, New Brunswick (-3.6%), Quebec (-2.9%) and Saskatchewan (-2.4%) posted the largest drops in retail sales. The weak performance in these provinces originated from sizeable declines in the automotive sector. After advancing throughout 1999, retail sales in the three provinces have been slowing down since the start of 2000.

Sales advances were reported by retailers in Prince Edward Island (+2.9%), Alberta (+0.9%), British Columbia (+0.2%) and Newfoundland (+0.2%) in April. Retail sales in Prince Edward Island, Alberta and British Columbia have been generally increasing since the fall of 1998. In Newfoundland, retail sales have generally been rising since the summer of 1998.

### Related indicators for May

Total employment advanced 0.3% in May from April, pushing the unemployment rate down to 6.6%, the lowest level of the last 24 years. However, the number of housing starts (-10.4%), fell for a third consecutive month in May, most likely affected by the third interest rate hike since the start of 2000. Preliminary figures from the auto industry indicate a decline in the number of new motor vehicles sold in May, representing a fourth monthly decline so far this year.

### Recul des ventes dans les magasins de vêtements

Le temps frais que l'on a connu en avril pourrait avoir incité les consommateurs à retarder les achats de vêtements de printemps et d'été. La baisse des ventes des magasins de chaussures (-8,8 %), des magasins de vêtements pour femmes (-5,8 %) et des magasins de vêtements pour hommes (-3,9 %) a mené au recul de 3,2 % enregistré par l'ensemble du secteur de l'habillement. La baisse observée dans ce secteur en avril est également attribuable en partie aux bons résultats enregistrés en mars (+2,9 %). Les ventes du secteur de l'habillement suivent une tendance à la hausse depuis l'automne 1999.

En avril, la hausse des ventes des pharmacies (+1,8 %) a mis fin à une période de faible activité qui a duré quatre mois. Cette progression a ramené les ventes à un niveau légèrement inférieur au point culminant qui avait été atteint en novembre 1999. Les ventes des pharmacies avaient généralement progressé tout au long de 1999, après une année 1998 caractérisée par des baisses.

Les consommateurs ont continué d'accroître leurs dépenses dans les magasins de meubles (+1,3 %) en avril, contribuant ainsi au vigoureux mouvement ascendant des ventes que l'on observe depuis le printemps 1996. En avril, les magasins d'alimentation ont affiché des ventes en hausse pour un troisième mois consécutif (+1,0 %); les ventes de ces établissements progressent généralement depuis le début de 1996.

Grâce à une augmentation de 0,8 % de leurs ventes en avril, les magasins de marchandises diverses ont effacé environ le tiers des pertes déclarées au cours des deux mois précédents. Les ventes avaient diminué de 0,4 % en mars et de 2,0 % en février. La progression enregistrée par ce secteur en avril est entièrement attribuable à la hausse des ventes des grands magasins (+1,5 %). Dans l'ensemble, le secteur des marchandises diverses connaît une stagnation de ses ventes depuis l'été 1999.

### Les ventes ont diminué dans la plupart des provinces

En avril, le Nouveau-Brunswick (-3,6 %), le Québec (-2,9 %) et la Saskatchewan (-2,4 %) ont accusé les plus fortes baisses dans la vente au détail. Les faibles résultats de ces provinces sont attribuables à une diminution importante des ventes dans le secteur de l'automobile. Après avoir progressé tout au long de 1999, les ventes au détail ont ralenti dans ces trois provinces depuis le début de 2000.

Les détaillants ont déclaré des ventes en hausse à l'Île-du-Prince-Édouard (+2,9 %), en Alberta (+0,9 %), en Colombie-Britannique (+0,2 %) et à Terre-Neuve (+0,2 %) en avril. À l'Île-du-Prince-Édouard, en Alberta et en Colombie-Britannique, les ventes au détail sont généralement en progression depuis l'automne 1998. À Terre-Neuve, les ventes au détail sont généralement en hausse depuis l'été 1998.

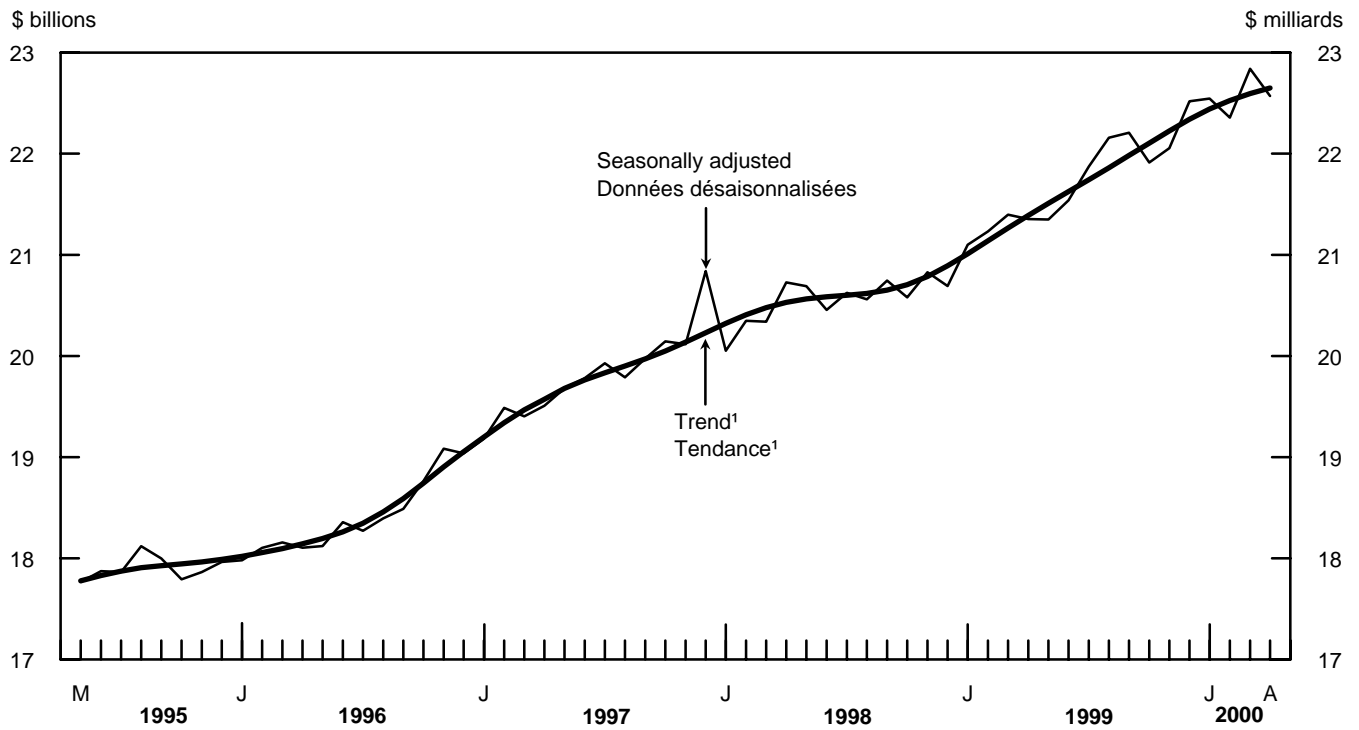
### Indicateurs connexes pour mai

En mai, le nombre total d'emplois a augmenté de 0,3 % par rapport à avril, réduisant ainsi le taux de chômage à 6,6 %. Il s'agit du taux le plus faible enregistré au cours des 24 dernières années. Quant au nombre de mises en chantier de logements, il a diminué pour un troisième mois consécutif en mai (-10,4 %), reflétant fort probablement la troisième hausse des taux d'intérêt que l'on a connue depuis le début de 2000. Des données provisoires provenant du secteur de l'automobile indiquent une diminution du nombre de véhicules neufs vendus en mai. Il s'agit de la quatrième baisse mensuelle de l'année.



## Retail Sales – Canada

## Canada Ventes au détail – Canada



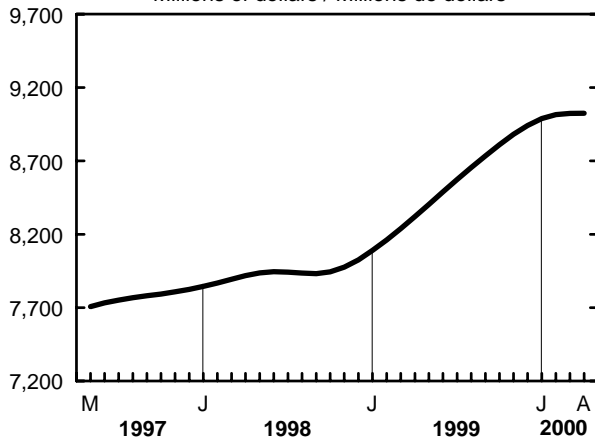
<sup>1</sup> Trends represent smoothed seasonally adjusted data.

<sup>1</sup> Les tendances représentent les données désaisonnalisées lissées.

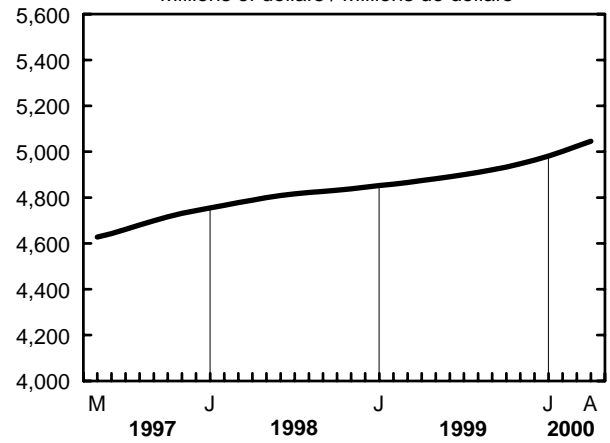
**Retail Sales Trends<sup>1</sup> – Canada,  
By Major Group**

**Tendances<sup>1</sup> des ventes au détail – Canada,  
par groupe principal**

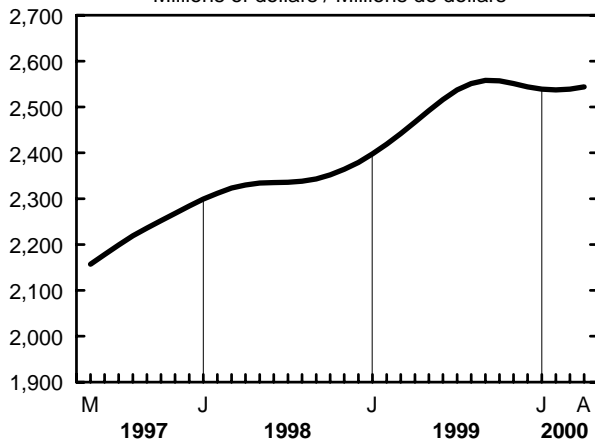
**Automotive / Véhicules automobiles**  
Millions of dollars / Millions de dollars



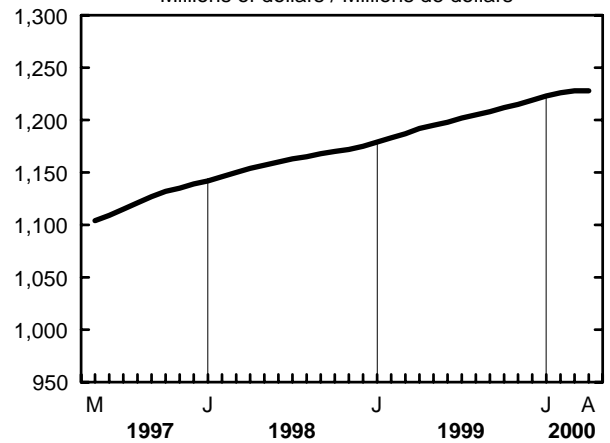
**Food / Aliments**  
Millions of dollars / Millions de dollars



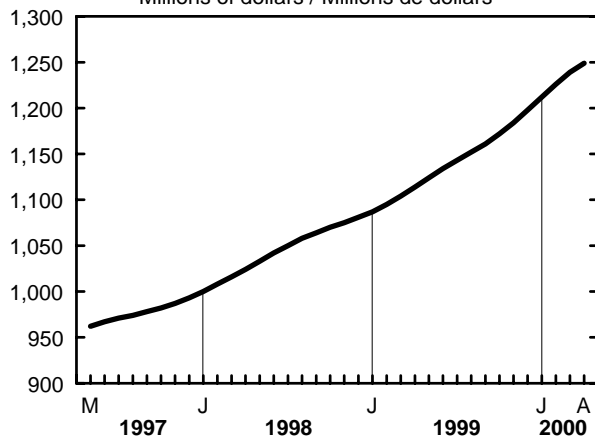
**General Merchandise / Marchandises diverses**  
Millions of dollars / Millions de dollars



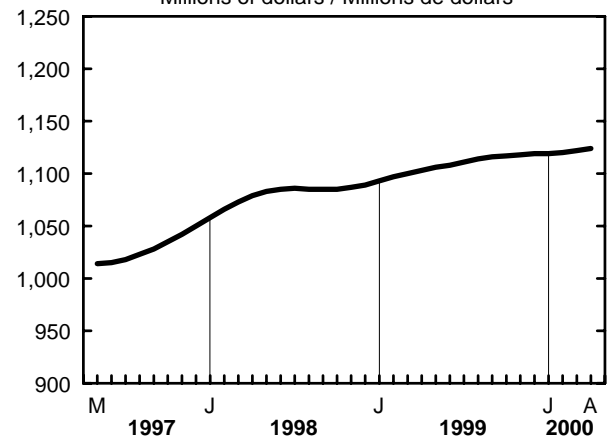
**Clothing / Vêtements**  
Millions of dollars / Millions de dollars



**Furniture / Meubles**  
Millions of dollars / Millions de dollars



**Drug / Pharmacies**  
Millions of dollars / Millions de dollars



<sup>1</sup> Trends represent smoothed seasonally adjusted data.

<sup>1</sup> Les tendances représentent les données désaisonnalisées lissées.

**For Further Reading**

Selected Publications from Statistics Canada

**Lectures suggérées**

Choisies parmi les publications de Statistique Canada

Title	Catalogue	Titre
New Motor Vehicle Sales, Monthly, Bilingual	<b>63-007-XIB</b>	Ventes de véhicules automobiles neufs, mensuel, bilingue
Wholesale Trade, Monthly, Bilingual	<b>63-008-XIB</b>	Commerce de gros, mensuel, bilingue
Retail Chain and Department Stores, Annual, Bilingual	<b>63-210-XIB</b>	Magasins de détail à succursales et les grands magasins, annuel, bilingue
Wholesaling and Retailing Canada, Annual, Bilingual	<b>63-236-XIB</b>	Les commerces de gros et de détail au Canada, annuel, bilingue
Market Research Handbook, Annual, Bilingual	<b>63-224-XPB</b>	Recueil statistique des études de marché, annuel, bilingue

To order a publication you may telephone 1 (613) 951-7277 or use facsimile number 1 (613) 951-1584. For toll free in Canada only telephone 1 800 267-6677. When ordering by telephone or facsimile a written confirmation is not required.

Pour obtenir une publication veuillez téléphoner au 1 (613) 951-7277 ou utiliser le numéro du télécopieur 1 (613) 951-1584. Pour appeler sans frais, au Canada, composez le 1 800 267-6677. Il n'est pas nécessaire de nous faire parvenir une confirmation pour une commande faite par téléphone ou télécopieur

**ELECTRONIC PUBLICATIONS AVAILABLE AT** | **PUBLICATIONS ÉLECTRONIQUES DISPONIBLES À**  
**[www.statcan.ca](http://www.statcan.ca)**



**Statistical  
Tables**

**Tableaux  
statistiques**

Table 1

Retail Sales, Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region  
(Current Periods)

	Sales Ventes					Change from previous month Variation par rapport au mois précédent	
	April 2000 Avril	March 2000 Mars	February 2000 Février	January 2000 Janvier	Year-to-date 2000 Cumulatif	April 2000 Avril	March 2000 Mars
	Millions of dollars – Millions de dollars					Per cent – Pourcentage	
<b>Trade Group - Canada</b>							
Supermarkets and grocery stores	4,686.1	4,643.0	4,608.6	4,496.2	18,433.9	0.9	0.7
All other food stores	380.4	375.5	372.8	370.5	1,499.2	1.3	0.7
Drugs and patent medicine stores	1,128.7	1,109.1	1,111.1	1,121.2	4,470.1	1.8	-0.2
Shoe stores	131.3	144.0	137.6	137.7	550.6	-8.8	4.7
Men's clothing stores	126.5	131.6	130.2	128.1	516.4	-3.9	1.1
Women's clothing stores	368.4	391.0	376.9	385.5	1,521.8	-5.8	3.7
Other clothing stores	592.8	592.9	579.3	586.0	2,351.0	0.0	2.3
Household furniture and appliance stores	1,028.7	1,012.8	988.1	998.5	4,028.1	1.6	2.5
Household furnishings stores	230.9	230.1	229.5	224.7	915.2	0.3	0.3
Motor vehicle and recreational vehicle dealers	5,915.6	6,109.7	5,831.0	6,146.8	24,003.1	-3.2	4.8
Gasoline service stations	1,762.3	1,810.2	1,780.3	1,667.4	7,020.2	-2.6	1.7
Automotive parts, accessories and services	1,257.6	1,328.1	1,269.8	1,267.8	5,123.3	-5.3	4.6
General merchandise stores	2,554.9	2,534.9	2,544.3	2,596.1	10,230.2	0.8	-0.4
Other semi-durable goods stores	716.9	728.2	704.5	745.1	2,894.7	-1.6	3.4
Other durable goods stores	590.5	606.2	612.7	606.8	2,416.2	-2.6	-1.1
Other retail stores	1,097.9	1,091.8	1,079.5	1,066.6	4,335.8	0.6	1.1
<b>Total, all stores</b>	<b>22,569.3</b>	<b>22,839.1</b>	<b>22,356.2</b>	<b>22,544.9</b>	<b>90,309.5</b>	<b>-1.2</b>	<b>2.2</b>
<b>Regions</b>							
Newfoundland	373.4	372.6	362.1	364.9	1,473.0	0.2	2.9
Prince Edward Island	104.3	101.4	102.5	99.4	407.6	2.9	-1.1
Nova Scotia	695.9	706.7	697.8	673.3	2,773.7	-1.5	1.3
New Brunswick	569.3	590.6	554.9	566.7	2,281.5	-3.6	6.4
Quebec	5,160.4	5,313.1	5,126.5	5,240.1	20,840.1	-2.9	3.6
Ontario	8,602.1	8,688.1	8,514.3	8,606.3	34,410.8	-1.0	2.0
Manitoba	767.2	781.5	776.1	769.9	3,094.7	-1.8	0.7
Saskatchewan	661.7	677.9	665.6	666.4	2,671.6	-2.4	1.8
Alberta	2,630.9	2,608.0	2,573.3	2,582.0	10,394.2	0.9	1.3
British Columbia	2,927.5	2,920.5	2,907.5	2,900.9	11,656.4	0.2	0.4
Yukon	29.3	29.1	28.5	27.9	114.8	0.7	2.1
Nunavut	14.9	15.6	14.7	14.9	60.1	-4.5	6.1
Northwest Territories	32.6	33.8	32.4	32.3	131.1	-3.6	4.3

Tableau 1

**Ventes au détail, désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région  
(périodes courantes)**

Change from previous month Variation par rapport au mois précédent		Change from previous year Variation par rapport à l'année précédente					Year-to-date 2000 Cumulatif	
February 2000 Février	January 2000 Janvier	April 2000 Avril	March 2000 Mars	February 2000 Février	January 2000 Janvier			
Per cent – Pourcentage								
<b>Groupe de commerce - Canada</b>								
2.5	-3.6	3.7	2.9	2.8	-0.1	2.3	Supermarchés d'alimentation et épiceries	
0.6	-1.0	5.2	1.5	3.4	3.1	3.3	Tous les autres magasins d'alimentation	
-0.9	0.3	3.0	-	-0.2	2.0	1.2	Pharmacies et magasins de médicaments brevetés	
-0.1	0.9	-6.7	2.6	1.3	-0.7	-0.9	Magasins de chaussures	
1.6	0.1	-0.3	1.9	2.0	1.5	1.3	Magasins de vêtements pour hommes	
-2.2	1.4	-0.9	4.3	-0.2	3.2	1.6	Magasins de vêtements pour femmes	
-1.1	4.2	6.8	7.8	5.6	10.6	7.7	Autres magasins de vêtements	
-1.0	2.8	19.0	13.7	11.5	13.6	14.5	Magasins de meubles et d'appareils ménagers	
2.1	1.2	10.2	11.0	10.9	9.8	10.5	Magasins d'accessoires d'ameublement	
-5.1	0.6	4.6	6.4	1.6	11.5	6.0	Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs	
6.8	-1.4	21.4	32.0	35.5	24.5	28.2	Stations-service	
0.2	-3.4	2.7	8.9	5.9	1.3	4.7	Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services	
-2.0	4.6	4.2	3.9	4.6	5.3	4.5	Magasins de marchandises diverses	
-5.4	8.8	2.1	1.8	1.5	6.4	3.0	Autres magasins de produits semi-durables	
1.0	1.8	0.8	1.6	4.1	2.3	2.2	Autres magasins de produits durables	
1.2	-2.1	5.7	6.2	5.3	4.2	5.4	Autres magasins de vente au détail	
<b>-0.8</b>	<b>0.1</b>	<b>5.7</b>	<b>6.7</b>	<b>5.3</b>	<b>6.8</b>	<b>6.1</b>	<b>Total, ensemble des magasins</b>	
<b>Régions</b>								
-0.8	1.4	8.8	4.4	5.2	7.3	6.4	Terre-Neuve	
3.1	-2.4	13.9	9.6	14.7	6.8	11.2	Île-du-Prince-Édouard	
3.6	-4.5	7.1	5.6	5.0	0.5	4.5	Nouvelle-Écosse	
-2.1	-0.7	5.3	9.9	3.7	7.4	6.6	Nouveau-Brunswick	
-2.2	0.8	2.7	4.8	2.2	5.3	3.7	Québec	
-1.1	0.7	6.3	7.8	6.4	8.9	7.4	Ontario	
0.8	-1.0	3.2	3.5	4.0	2.7	3.4	Manitoba	
-0.1	-1.1	3.9	7.2	6.2	5.0	5.6	Saskatchewan	
-0.3	0.2	11.1	9.1	8.2	9.3	9.4	Alberta	
0.2	-0.9	4.7	5.8	5.6	4.6	5.2	Colombie-Britannique	
2.2	-2.1	6.9	9.0	0.4	6.5	5.6	Yukon	
-1.3	2.8	-2.6	8.3	8.9	3.5	4.3	Nunavut	
0.3	-1.5	18.1	6.3	5.5	4.2	8.3	Territoires du Nord Ouest	

**Table 2****Retail Sales, Not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region  
(Current Periods)**

	Sales Ventes				
	April 2000 Avril	March 2000 Mars	February 2000 Février	January 2000 Janvier	Year-to-date 2000 Cumulatif
Millions of dollars – Millions de dollars					
<b>Trade Group - Canada</b>					
Supermarkets and grocery stores	4,636.8	4,611.8	4,181.9	4,313.4	17,743.9
All other food stores	384.5	354.8	332.6	321.0	1,392.9
Drugs and patent medicine stores	1,079.0	1,101.3	1,043.4	1,070.6	4,294.3
Shoe stores	131.7	116.6	83.3	105.5	437.1
Men's clothing stores	110.8	102.1	83.9	98.7	395.5
Women's clothing stores	352.9	331.8	264.1	276.1	1,224.9
Other clothing stores	527.9	513.3	394.2	424.8	1,860.2
Household furniture and appliance stores	907.5	912.5	791.8	828.9	3,440.7
Household furnishings stores	206.6	214.4	185.6	171.3	777.9
Motor vehicle and recreational vehicle dealers	6,346.4	6,599.5	4,854.5	4,648.2	22,448.6
Gasoline service stations	1,635.4	1,746.2	1,579.4	1,525.5	6,486.5
Automotive parts, accessories and services	1,207.4	1,201.7	985.7	1,050.7	4,445.5
General merchandise stores	2,359.0	2,223.6	1,886.2	1,929.0	8,397.8
Other semi-durable goods stores	639.7	570.0	503.7	537.8	2,251.2
Other durable goods stores	528.5	498.1	455.8	485.8	1,968.2
Other retail stores	1,011.2	977.7	837.9	811.2	3,638.0
<b>Total, all stores</b>	<b>22,065.4</b>	<b>22,075.5</b>	<b>18,463.9</b>	<b>18,598.5</b>	<b>81,203.3</b>
<b>Regions</b>					
Newfoundland	358.4	357.7	285.5	280.8	1,282.4
Prince Edward Island	94.3	87.6	78.0	75.4	335.3
Nova Scotia	670.9	666.9	577.2	552.7	2,467.7
New Brunswick	550.3	552.7	444.5	443.4	1,990.9
Quebec	5,250.8	5,199.3	4,184.5	4,250.7	18,885.3
Ontario	8,278.7	8,350.0	7,013.7	7,055.5	30,697.9
Manitoba	746.6	765.7	648.6	641.8	2,802.7
Saskatchewan	639.8	639.4	548.6	564.5	2,392.3
Alberta	2,554.9	2,531.7	2,124.4	2,179.4	9,390.4
British Columbia	2,846.5	2,847.3	2,496.7	2,492.4	10,682.9
Yukon	27.1	26.9	21.2	21.6	96.8
Nunavut	15.2	15.5	13.1	13.0	56.8
Northwest Territories	32.0	34.9	28.0	27.3	122.2



Tableau 2

**Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région  
(périodes courantes)**

Change from previous year Variation par rapport à l'année précédente					
April 2000 Avril	March 2000 Mars	February 2000 Février	January 2000 Janvier	Year-to-date 2000 Cumulatif	
Per cent – Pourcentage					
					<b>Groupe de commerce - Canada</b>
2.8	7.7	5.6	-3.9	2.9	Supermarchés d'alimentation et épiceries
8.2	2.1	5.4	0.2	4.0	Tous les autres magasins d'alimentation
0.1	1.1	2.8	0.7	1.2	Pharmacies et magasins de médicaments brevetés
-7.4	7.5	3.3	-2.9	-0.7	Magasins de chaussures
-3.4	6.8	5.3	-0.1	1.7	Magasins de vêtements pour hommes
-2.6	7.6	4.3	0.3	2.2	Magasins de vêtements pour femmes
5.7	11.3	8.9	8.9	8.6	Autres magasins de vêtements
16.8	15.3	15.7	12.4	15.1	Magasins de meubles et d'appareils ménagers
6.7	11.0	15.5	8.8	10.4	Magasins d'accessoires d'ameublement
-2.1	8.3	6.5	10.3	5.2	Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs
16.8	34.3	38.9	24.4	28.1	Stations-service
-1.7	10.4	9.9	1.2	4.5	Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services
3.8	5.2	8.1	6.0	5.6	Magasins de marchandises diverses
1.3	2.5	4.9	5.9	3.5	Autres magasins de produits semi-durables
-1.5	5.9	8.0	2.5	3.4	Autres magasins de produits durables
4.5	12.3	6.8	0.4	6.1	Autres magasins de vente au détail
<b>2.4</b>	<b>9.4</b>	<b>9.0</b>	<b>4.9</b>	<b>6.3</b>	<b>Total, ensemble des magasins</b>
					<b>Régions</b>
4.9	8.7	8.9	4.5	6.7	Terre-Neuve
11.1	10.5	19.3	4.7	11.2	Île-du-Prince-Édouard
1.9	8.8	8.9	-0.7	4.7	Nouvelle-Écosse
2.1	12.1	7.6	5.3	6.7	Nouveau-Brunswick
-1.1	8.7	6.3	3.4	4.1	Québec
3.1	10.6	9.9	6.7	7.4	Ontario
-0.3	7.0	7.7	0.8	3.7	Manitoba
1.0	9.3	9.5	3.1	5.5	Saskatchewan
8.2	10.7	11.7	8.0	9.6	Alberta
2.5	7.0	9.4	3.0	5.4	Colombie-Britannique
4.2	9.3	2.9	5.9	5.7	Yukon
-1.9	8.4	9.2	4.8	4.8	Nunavut
15.1	11.1	8.9	3.4	9.8	Territoires du Nord Ouest

**Table 3****Retail Sales, Not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region  
(Quarterly Estimates)**

Trade Group	Sales Ventes				
	Quarter I 2000 Trimestre I	Quarter IV 1999 Trimestre IV	Quarter III 1999 Trimestre III	Quarter II 1999 Trimestre II	Quarter I 1999 Trimestre I
Millions of dollars – Millions de dollars					
<b>Canada</b>					
Supermarkets and grocery stores	13,107.1	14,006.9	14,037.0	13,725.9	12,730.5
All other food stores	1,008.4	1,187.7	1,101.6	1,116.3	983.4
Drugs and patent medicine stores	3,215.3	3,647.6	3,279.8	3,240.7	3,166.7
Shoe stores	305.4	475.3	405.0	447.5	297.8
Men's clothing stores	284.7	553.4	343.1	365.7	274.0
Women's clothing stores	872.0	1,423.0	1,105.3	1,139.7	836.8
Other clothing stores	1,332.3	2,201.2	1,715.0	1,537.5	1,213.2
Household furniture and appliance stores	2,533.3	3,511.1	2,847.2	2,510.8	2,213.0
Household furnishings stores	571.4	775.6	667.1	618.2	511.2
Motor vehicle and recreational vehicle dealers	16,102.2	16,310.7	18,351.2	19,848.3	14,866.1
Gasoline service stations	4,851.2	4,927.6	4,985.5	4,423.7	3,663.5
Automotive parts, accessories and services	3,238.0	4,148.3	3,802.0	3,963.9	3,024.2
General merchandise stores	6,038.7	9,791.5	7,397.1	7,124.0	5,676.9
Other semi-durable goods stores	1,611.5	2,516.1	2,232.7	2,200.0	1,544.0
Other durable goods stores	1,439.7	2,218.6	1,788.8	1,686.6	1,366.2
Other retail stores	2,626.8	3,629.0	3,373.7	3,155.4	2,463.1
<b>Total, all stores</b>	<b>59,137.9</b>	<b>71,323.6</b>	<b>67,432.1</b>	<b>67,104.3</b>	<b>54,830.7</b>
<b>Newfoundland</b>					
Supermarkets and grocery stores	257.4	276.3	284.9	281.2	254.7
All other food stores	x	x	x	x	x
Drugs and patent medicine stores	58.5	68.0	58.6	59.2	56.6
Shoe stores	2.5	4.6	3.9	3.6	2.5
Men's clothing stores	2.0	7.6	3.6	3.7	2.7
Women's clothing stores	8.6	21.8	13.6	13.4	9.2
Other clothing stores	11.2	27.0	16.8	12.8	10.7
Household furniture and appliance stores	26.7	46.9	34.3	29.4	24.2
Household furnishings stores	1.6	2.6	2.4	1.9	1.5
Motor vehicle and recreational vehicle dealers	245.0	214.2	280.9	323.7	205.7
Gasoline service stations	86.4	95.6	104.7	91.9	77.7
Automotive parts, accessories and services	44.6	68.0	54.2	57.1	41.0
General merchandise stores	114.0	221.9	151.3	136.7	110.3
Other semi-durable goods stores	14.2	29.9	23.4	22.5	14.4
Other durable goods stores	9.3	20.1	13.1	10.9	7.4
Other retail stores	31.7	47.2	40.6	36.4	30.7
<b>Total, all stores</b>	<b>924.1</b>	<b>1,165.0</b>	<b>1,100.0</b>	<b>1,098.1</b>	<b>859.8</b>

Tableau 3

**Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région  
(estimations trimestrielles)**

Change from previous year Variation par rapport à l'année précédente					Groupe de commerce
Quarter I 2000 Trimestre I	Quarter IV 1999 Trimestre IV	Quarter III 1999 Trimestre III	Quarter II 1999 Trimestre II	Quarter I 1999 Trimestre I	
Per cent – Pourcentage					
<b>Canada</b>					
3.0	3.1	2.5	1.4	1.7	Supermarchés d'alimentation et épiceries
2.5	3.3	1.0	0.4	1.9	Tous les autres magasins d'alimentation
1.5	4.3	2.4	1.1	4.2	Pharmacies et magasins de médicaments brevetés
2.6	-1.3	-5.0	-3.2	-0.8	Magasins de chaussures
3.9	-1.3	-1.3	-4.6	-5.6	Magasins de vêtements pour hommes
4.2	4.6	1.0	0.8	2.0	Magasins de vêtements pour femmes
9.8	5.4	5.7	8.7	7.0	Autres magasins de vêtements
14.5	11.3	9.4	8.9	8.3	Magasins de meubles et d'appareils ménagers
11.8	7.8	6.4	4.6	4.0	Magasins d'accessoires d'ameublement
8.3	9.9	10.5	2.7	8.7	Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs
32.4	23.5	15.9	7.1	-2.7	Stations-service
7.1	5.4	3.7	2.9	5.1	Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services
6.4	5.0	10.6	7.1	7.3	Magasins de marchandises diverses
4.4	0.3	5.6	4.0	4.3	Autres magasins de produits semi-durables
5.4	3.1	2.7	3.3	11.6	Autres magasins de produits durables
6.6	9.7	7.6	8.1	6.5	Autres magasins de vente au détail
<b>7.9</b>	<b>7.0</b>	<b>7.1</b>	<b>3.6</b>	<b>5.0</b>	<b>Total, ensemble des magasins</b>
<b>Terre-Neuve</b>					
1.1	-1.0	1.7	1.5	0.8	Supermarchés d'alimentation et épiceries
x	x	x	x	x	Tous les autres magasins d'alimentation
3.4	2.7	6.0	2.4	-0.7	Pharmacies et magasins de médicaments brevetés
-	-	5.4	-2.7	4.2	Magasins de chaussures
-25.9	-3.8	-14.3	-22.9	-3.6	Magasins de vêtements pour hommes
-6.5	1.9	2.3	6.3	7.0	Magasins de vêtements pour femmes
4.7	9.3	3.1	4.1	21.6	Autres magasins de vêtements
10.3	7.3	15.5	25.1	30.1	Magasins de meubles et d'appareils ménagers
6.7	-7.1	9.1	-5.0	-	Magasins d'accessoires d'ameublement
19.1	20.1	16.2	11.5	17.4	Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs
11.2	4.5	6.9	3.1	-2.3	Stations-service
8.8	10.2	6.1	15.8	11.7	Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services
3.4	5.7	10.9	7.4	7.8	Magasins de marchandises diverses
-1.4	4.9	4.5	11.4	10.8	Autres magasins de produits semi-durables
25.7	14.9	8.3	14.7	13.8	Autres magasins de produits durables
3.3	9.0	4.6	0.8	7.7	Autres magasins de vente au détail
<b>7.5</b>	<b>6.6</b>	<b>8.2</b>	<b>7.0</b>	<b>7.1</b>	<b>Total, ensemble des magasins</b>

**Table 3****Retail Sales, Not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region  
(Quarterly Estimates)**

Trade Group	Sales Ventes				
	Quarter I 2000 Trimestre I	Quarter IV 1999 Trimestre IV	Quarter III 1999 Trimestre III	Quarter II 1999 Trimestre II	Quarter I 1999 Trimestre I
Millions of dollars – Millions de dollars					
<b>Prince Edward Island</b>					
Supermarkets and grocery stores	68.5	74.4	81.1	73.7	64.0
All other food stores	x	x	x	x	x
Drugs and patent medicine stores	16.8	19.6	18.2	17.2	16.5
Shoe stores	x	x	x	x	x
Men's clothing stores	x	x	x	x	x
Women's clothing stores	x	x	x	x	x
Other clothing stores	4.5	10.1	9.7	6.2	4.6
Household furniture and appliance stores	6.7	9.9	7.9	7.4	6.5
Household furnishings store	2.9	5.3	4.9	3.9	3.0
Motor vehicle and recreational vehicle dealers	48.6	56.7	62.2	66.1	43.0
Gasoline service stations	30.8	34.1	42.0	31.2	23.1
Automotive parts, accessories and services	14.1	20.4	19.4	20.6	13.1
General merchandise stores	18.8	37.2	28.6	22.6	16.1
Other semi-durable goods stores	8.2	12.8	18.2	12.7	7.4
Other durable goods stores	3.5	7.3	6.9	5.0	3.0
Other retail stores	9.8	13.7	17.6	13.4	8.8
<b>Total, all stores</b>	<b>241.0</b>	<b>316.1</b>	<b>331.8</b>	<b>292.0</b>	<b>216.7</b>
<b>Nova Scotia</b>					
Supermarkets and grocery stores	488.5	516.5	515.3	496.2	464.7
All other food stores	x	x	x	x	x
Drugs and patent medicine stores	127.2	147.7	131.5	126.1	125.1
Shoe stores	4.3	7.8	6.8	6.8	4.7
Men's clothing stores	3.3	8.4	4.7	4.8	3.5
Women's clothing stores	20.9	41.5	29.2	32.0	23.6
Other clothing stores	28.2	59.6	41.3	31.9	25.9
Household furniture and appliance stores	58.2	84.3	62.1	51.5	46.3
Household furnishings store	8.7	15.6	15.5	14.1	11.3
Motor vehicle and recreational vehicle dealers	450.1	426.4	510.0	601.7	434.8
Gasoline service stations	168.8	191.9	202.3	181.5	135.6
Automotive parts, accessories and services	89.2	129.1	111.7	112.7	83.7
General merchandise stores	170.8	330.8	220.3	208.5	164.8
Other semi-durable goods stores	45.8	86.3	69.4	60.3	44.5
Other durable goods stores	33.8	60.8	44.8	38.9	31.2
Other retail stores	82.8	121.8	120.3	108.2	80.8
<b>Total, all stores</b>	<b>1,796.8</b>	<b>2,251.4</b>	<b>2,109.7</b>	<b>2,099.2</b>	<b>1,699.2</b>

Tableau 3

**Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région  
(estimations trimestrielles)**

Change from previous year Variation par rapport à l'année précédente					Groupe de commerce
Quarter I 2000 Trimestre I	Quarter IV 1999 Trimestre IV	Quarter III 1999 Trimestre III	Quarter II 1999 Trimestre II	Quarter I 1999 Trimestre I	
Per cent – Pourcentage					
<b>Île-du-Prince-Édouard</b>					
7.0	14.6	14.5	16.1	11.9	Supermarchés d'alimentation et épiceries
x	x	x	x	x	Tous les autres magasins d'alimentation
1.8	-	-1.1	-2.8	-2.4	Pharmacies et magasins de médicaments brevetés
x	x	x	x	x	Magasins de chaussures
x	x	x	x	x	Magasins de vêtements pour hommes
x	x	x	x	x	Magasins de vêtements pour femmes
-2.2	4.1	10.2	21.6	17.9	Autres magasins de vêtements
3.1	12.5	23.4	19.4	16.1	Magasins de meubles et d'appareils ménagers
-3.3	15.2	-	-2.5	25.0	Magasins d'accessoires d'ameublement
13.0	27.1	11.1	-5.7	1.2	Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs
33.3	25.8	21.0	5.8	-13.5	Stations-service
7.6	6.8	6.6	9.6	13.9	Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services
16.8	17.7	26.0	5.6	-4.2	Magasins de marchandises diverses
10.8	2.4	4.0	6.7	1.4	Autres magasins de produits semi-durables
16.7	19.7	25.5	28.2	15.4	Autres magasins de produits durables
11.4	1.5	8.6	10.7	6.0	Autres magasins de vente au détail
<b>11.2</b>	<b>14.4</b>	<b>12.9</b>	<b>6.2</b>	<b>4.0</b>	<b>Total, ensemble des magasins</b>
<b>Nouvelle-Écosse</b>					
5.1	5.9	4.3	5.8	4.5	Supermarchés d'alimentation et épiceries
x	x	x	x	x	Tous les autres magasins d'alimentation
1.7	5.6	1.2	-0.2	-1.3	Pharmacies et magasins de médicaments brevetés
-8.5	-	-1.4	-5.6	-	Magasins de chaussures
-5.7	3.7	6.8	-2.0	-5.4	Magasins de vêtements pour hommes
-11.4	-7.2	-9.9	10.3	18.0	Magasins de vêtements pour femmes
8.9	7.6	7.8	11.1	12.1	Autres magasins de vêtements
25.7	23.1	20.8	18.1	14.0	Magasins de meubles et d'appareils ménagers
-23.0	2.6	50.5	60.2	44.9	Magasins d'accessoires d'ameublement
3.5	-1.1	3.0	0.0	3.9	Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs
24.5	27.6	23.1	24.1	3.4	Stations-service
6.6	3.8	1.5	-0.4	5.7	Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services
3.6	6.2	11.1	9.7	10.0	Magasins de marchandises diverses
2.9	9.2	0.9	-8.6	5.7	Autres magasins de produits semi-durables
8.3	5.9	5.7	2.4	17.7	Autres magasins de produits durables
2.5	7.8	6.7	9.2	6.5	Autres magasins de vente au détail
<b>5.7</b>	<b>6.3</b>	<b>6.4</b>	<b>5.2</b>	<b>5.3</b>	<b>Total, ensemble des magasins</b>

**Table 3****Retail Sales, Not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region  
(Quarterly Estimates)**

Trade Group	Sales Ventes				
	Quarter I 2000 Trimestre I	Quarter IV 1999 Trimestre IV	Quarter III 1999 Trimestre III	Quarter II 1999 Trimestre II	Quarter I 1999 Trimestre I
Millions of dollars – Millions de dollars					
<b>New Brunswick</b>					
Supermarkets and grocery stores	393.8	428.7	423.3	396.3	358.9
All other food stores	x	x	x	x	x
Drugs and patent medicine stores	86.3	97.4	85.2	82.8	78.6
Shoe stores	4.3	7.4	6.7	6.6	4.1
Men's clothing stores	4.4	10.4	6.2	5.9	4.8
Women's clothing stores	15.1	30.5	20.8	21.1	14.4
Other clothing stores	23.5	47.9	33.8	27.5	21.6
Household furniture and appliance stores	40.8	63.9	48.9	40.1	37.1
Household furnishings stores	11.0	17.7	14.5	12.3	9.3
Motor vehicle and recreational vehicle dealers	380.3	383.8	483.9	560.5	363.2
Gasoline service stations	142.0	159.1	168.8	142.2	120.0
Automotive parts, accessories and services	79.3	113.8	96.9	97.4	66.8
General merchandise stores	138.5	262.3	179.3	167.4	129.3
Other semi-durable goods stores	38.2	57.6	51.7	50.3	37.4
Other durable goods stores	20.9	42.1	28.9	25.4	18.6
Other retail stores	53.4	78.0	79.5	68.0	49.7
<b>Total, all stores</b>	<b>1,440.6</b>	<b>1,813.2</b>	<b>1,745.4</b>	<b>1,721.9</b>	<b>1,327.1</b>
<b>Quebec</b>					
Supermarkets and grocery stores	3,372.3	3,599.9	3,664.8	3,615.4	3,352.8
All other food stores	x	x	x	x	x
Drugs and patent medicine stores	702.4	749.3	680.8	676.1	673.2
Shoe stores	92.1	170.7	133.8	155.2	88.7
Men's clothing stores	55.2	111.0	71.3	86.7	61.1
Women's clothing stores	225.5	371.6	296.3	318.8	219.6
Other clothing stores	332.6	517.1	440.2	428.9	303.0
Household furniture and appliance stores	624.0	891.4	774.4	697.6	543.6
Household furnishings stores	98.1	139.7	123.1	124.3	93.7
Motor vehicle and recreational vehicle dealers	3,784.8	3,726.0	4,480.8	5,077.2	3,597.2
Gasoline service stations	1,057.4	1,058.9	1,025.4	911.8	779.2
Automotive parts, accessories and services	778.6	1,042.6	926.7	1,011.4	726.0
General merchandise stores	1,188.0	1,818.5	1,429.4	1,446.9	1,121.3
Other semi-durable goods stores	308.9	444.9	448.8	460.4	299.9
Other durable goods stores	301.9	425.7	363.8	370.6	292.1
Other retail stores	398.2	592.9	503.0	519.1	377.3
<b>Total, all stores</b>	<b>13,634.4</b>	<b>16,007.3</b>	<b>15,687.5</b>	<b>16,238.2</b>	<b>12,833.2</b>

Tableau 3

**Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région  
(estimations trimestrielles)**

Change from previous year Variation par rapport à l'année précédente					Groupe de commerce
Quarter I 2000 Trimestre I	Quarter IV 1999 Trimestre IV	Quarter III 1999 Trimestre III	Quarter II 1999 Trimestre II	Quarter I 1999 Trimestre I	
Per cent – Pourcentage					
<b>Nouveau-Brunswick</b>					
9.7	9.4	8.8	5.4	4.0	Supermarchés d'alimentation et épiceries
x	x	x	x	x	Tous les autres magasins d'alimentation
9.8	6.4	3.5	2.6	0.5	Pharmacies et magasins de médicaments brevetés
4.9	-	11.7	15.8	13.9	Magasins de chaussures
-8.3	-8.8	-1.6	-	11.6	Magasins de vêtements pour hommes
4.9	6.6	3.5	7.7	7.5	Magasins de vêtements pour femmes
8.8	8.4	3.4	7.4	10.8	Autres magasins de vêtements
10.0	10.0	15.9	4.4	13.8	Magasins de meubles et d'appareils ménagers
18.3	21.2	12.4	5.1	10.7	Magasins d'accessoires d'ameublement
4.7	27.7	20.2	11.1	16.8	Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs
18.3	15.5	11.7	7.6	-5.0	Stations-service
18.7	5.0	-0.4	-5.0	-2.1	Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services
7.1	6.5	8.5	5.2	4.9	Magasins de marchandises diverses
2.1	2.7	8.6	6.8	36.0	Autres magasins de produits semi-durables
12.4	10.5	7.8	7.2	10.1	Autres magasins de produits durables
7.4	8.6	8.0	7.6	11.7	Autres magasins de vente au détail
<b>8.6</b>	<b>11.8</b>	<b>10.9</b>	<b>6.8</b>	<b>7.5</b>	<b>Total, ensemble des magasins</b>
<b>Québec</b>					
0.6	2.7	4.8	5.6	4.7	Supermarchés d'alimentation et épiceries
x	x	x	x	x	Tous les autres magasins d'alimentation
4.3	2.6	-4.9	-7.4	-3.5	Pharmacies et magasins de médicaments brevetés
3.8	0.4	-5.4	-5.0	-2.0	Magasins de chaussures
-9.7	-8.2	-8.6	-7.6	1.0	Magasins de vêtements pour hommes
2.7	4.2	-3.7	-4.1	-4.3	Magasins de vêtements pour femmes
9.8	5.0	1.4	5.7	7.4	Autres magasins de vêtements
14.8	11.1	9.3	9.9	12.7	Magasins de meubles et d'appareils ménagers
4.7	2.9	-2.1	-2.3	10.9	Magasins d'accessoires d'ameublement
5.2	5.7	12.7	8.6	16.0	Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs
35.7	28.7	20.9	13.6	2.1	Stations-service
7.2	6.6	6.5	3.1	-1.6	Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services
5.9	4.4	8.1	6.6	6.7	Magasins de marchandises diverses
3.0	-6.9	-6.4	-7.2	-8.3	Autres magasins de produits semi-durables
3.4	-0.4	3.1	7.6	22.1	Autres magasins de produits durables
5.5	15.4	12.8	9.5	14.6	Autres magasins de vente au détail
<b>6.2</b>	<b>5.7</b>	<b>7.1</b>	<b>5.5</b>	<b>7.1</b>	<b>Total, ensemble des magasins</b>

**Table 3****Retail Sales, Not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region  
(Quarterly Estimates)**

Trade Group	Sales Ventes				
	Quarter I 2000 Trimestre I	Quarter IV 1999 Trimestre IV	Quarter III 1999 Trimestre III	Quarter II 1999 Trimestre II	Quarter I 1999 Trimestre I
Millions of dollars – Millions de dollars					
<b>Ontario</b>					
Supermarkets and grocery stores	4,118.3	4,371.1	4,371.4	4,317.7	4,015.4
All other food stores	x	x	x	x	x
Drugs and patent medicine stores	1,309.5	1,494.5	1,379.6	1,375.6	1,327.9
Shoe stores	119.5	173.5	151.1	170.5	119.8
Men's clothing stores	129.2	248.1	152.0	157.1	115.1
Women's clothing stores	359.6	590.7	438.6	460.3	336.9
Other clothing stores	521.1	895.0	651.5	586.6	472.2
Household furniture and appliance stores	955.8	1,283.3	1,043.6	905.5	802.2
Household furnishings stores	254.6	341.6	284.2	255.9	210.8
Motor vehicle and recreational vehicle dealers	6,201.8	6,541.9	7,204.1	7,614.8	5,661.2
Gasoline service stations	1,902.4	1,878.4	1,821.4	1,641.2	1,382.1
Automotive parts, accessories and services	1,258.4	1,603.4	1,457.4	1,524.8	1,172.8
General merchandise stores	2,385.4	3,956.7	2,944.3	2,821.7	2,224.5
Other semi-durable goods stores	725.4	1,158.3	1,013.6	968.5	674.4
Other durable goods stores	571.1	918.9	716.0	672.1	531.8
Other retail stores	1,159.2	1,606.0	1,517.0	1,382.1	1,074.2
<b>Total, all stores</b>	<b>22,419.2</b>	<b>27,604.6</b>	<b>25,642.3</b>	<b>25,353.4</b>	<b>20,549.5</b>
<b>Manitoba</b>					
Supermarkets and grocery stores	527.8	559.0	546.1	532.0	489.5
All other food stores	x	x	x	x	x
Drugs and patent medicine stores	72.5	80.9	70.4	68.9	69.8
Shoe stores	8.9	13.4	11.0	12.3	8.9
Men's clothing stores	7.9	17.1	10.4	11.4	7.9
Women's clothing stores	22.4	36.5	29.6	29.8	21.9
Other clothing stores	39.2	66.8	51.2	45.3	37.4
Household furniture and appliance stores	76.7	106.5	85.4	74.5	71.7
Household furnishings stores	15.1	18.0	16.7	15.2	11.8
Motor vehicle and recreational vehicle dealers	592.0	618.6	676.6	701.1	598.5
Gasoline service stations	180.4	184.6	186.4	167.5	143.0
Automotive parts, accessories and services	95.7	123.0	111.8	124.0	100.5
General merchandise stores	235.1	379.8	284.8	279.0	223.6
Other semi-durable goods stores	42.4	75.3	55.2	54.8	42.2
Other durable goods stores	44.4	66.4	54.7	54.7	40.8
Other retail stores	78.5	111.4	102.0	95.1	72.5
<b>Total, all stores</b>	<b>2,056.1</b>	<b>2,478.7</b>	<b>2,308.9</b>	<b>2,281.5</b>	<b>1,954.4</b>



Tableau 3

**Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région  
(estimations trimestrielles)**

Change from previous year Variation par rapport à l'année précédente					Groupe de commerce
Quarter I 2000 Trimestre I	Quarter IV 1999 Trimestre IV	Quarter III 1999 Trimestre III	Quarter II 1999 Trimestre II	Quarter I 1999 Trimestre I	
Per cent – Pourcentage					
<b>Ontario</b>					
2.6	2.1	0.5	-1.9	-0.8	Supermarchés d'alimentation et épiceries
x	x	x	x	x	Tous les autres magasins d'alimentation
-1.4	3.0	3.7	4.9	9.6	Pharmacies et magasins de médicaments brevetés
-0.3	-3.1	-6.8	-2.0	1.4	Magasins de chaussures
12.3	3.2	2.0	-1.8	-4.8	Magasins de vêtements pour hommes
6.7	6.4	2.8	4.4	4.3	Magasins de vêtements pour femmes
10.4	8.2	12.3	17.2	8.7	Autres magasins de vêtements
19.1	14.5	11.3	10.5	6.6	Magasins de meubles et d'appareils ménagers
20.8	11.1	8.5	8.3	0.4	Magasins d'accessoires d'ameublement
9.5	14.0	15.3	3.4	11.4	Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs
37.6	25.1	16.9	8.9	2.4	Stations-service
7.3	6.4	3.3	3.6	10.3	Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services
7.2	5.7	12.8	8.9	9.5	Magasins de marchandises diverses
7.6	3.4	13.9	10.6	9.0	Autres magasins de produits semi-durables
7.4	4.2	4.0	4.3	11.9	Autres magasins de produits durables
7.9	10.0	7.3	9.7	5.0	Autres magasins de vente au détail
<b>9.1</b>	<b>8.6</b>	<b>9.2</b>	<b>4.6</b>	<b>6.6</b>	<b>Total, ensemble des magasins</b>
<b>Manitoba</b>					
7.8	4.2	2.1	-0.4	-1.4	Supermarchés d'alimentation et épiceries
x	x	x	x	x	Tous les autres magasins d'alimentation
3.9	6.3	1.4	1.6	3.4	Pharmacies et magasins de médicaments brevetés
-	-13.5	-12.0	-3.9	-1.1	Magasins de chaussures
-	0.6	11.8	0.9	1.3	Magasins de vêtements pour hommes
2.3	6.1	8.8	8.8	9.0	Magasins de vêtements pour femmes
4.8	-0.7	6.0	4.4	4.2	Autres magasins de vêtements
7.0	3.2	6.5	4.2	4.2	Magasins de meubles et d'appareils ménagers
28.0	24.1	26.5	19.7	11.3	Magasins d'accessoires d'ameublement
-1.1	-2.0	0.7	-6.1	5.3	Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs
26.2	27.8	19.3	10.3	7.7	Stations-service
-4.8	-0.1	-5.3	3.6	14.7	Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services
5.1	1.9	7.9	4.5	4.9	Magasins de marchandises diverses
0.5	0.9	13.3	9.4	7.7	Autres magasins de produits semi-durables
8.8	7.6	4.8	0.2	3.8	Autres magasins de produits durables
8.3	7.3	12.6	9.2	6.9	Autres magasins de vente au détail
<b>5.2</b>	<b>3.4</b>	<b>4.2</b>	<b>0.2</b>	<b>3.9</b>	<b>Total, ensemble des magasins</b>

**Table 3****Retail Sales, Not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region  
(Quarterly Estimates)**

Trade Group	Sales Ventes				
	Quarter I 2000 Trimestre I	Quarter IV 1999 Trimestre IV	Quarter III 1999 Trimestre III	Quarter II 1999 Trimestre II	Quarter I 1999 Trimestre I
Millions of dollars – Millions de dollars					
<b>Saskatchewan</b>					
Supermarkets and grocery stores	427.7	468.9	480.9	469.8	427.1
All other food stores	x	x	x	x	x
Drugs and patent medicine stores	89.4	100.9	94.0	92.2	93.2
Shoe stores	5.1	6.3	5.4	6.2	4.6
Men's clothing stores	6.1	12.0	7.6	8.2	6.5
Women's clothing stores	20.4	31.2	24.3	25.9	19.0
Other clothing stores	33.7	58.3	44.6	39.3	31.1
Household furniture and appliance stores	61.5	89.0	61.6	57.5	55.3
Household furnishings stores	16.3	22.2	20.1	18.9	15.5
Motor vehicle and recreational vehicle dealers	445.3	481.2	499.7	531.0	409.3
Gasoline service stations	162.1	174.3	181.0	153.5	127.2
Automotive parts, accessories and services	115.5	138.3	130.2	128.7	102.7
General merchandise stores	220.1	342.2	261.4	251.5	205.2
Other semi-durable goods stores	36.6	57.3	44.4	49.7	35.6
Other durable goods stores	39.4	66.2	47.8	46.1	35.3
Other retail stores	58.2	80.6	72.5	68.7	54.0
<b>Total, all stores</b>	<b>1,752.5</b>	<b>2,149.3</b>	<b>1,990.0</b>	<b>1,961.5</b>	<b>1,633.7</b>
<b>Alberta</b>					
Supermarkets and grocery stores	1,556.5	1,661.7	1,626.0	1,576.3	1,466.1
All other food stores	x	x	x	x	x
Drugs and patent medicine stores	307.0	362.3	318.8	313.0	302.3
Shoe stores	27.8	37.6	33.6	33.7	25.6
Men's clothing stores	39.0	68.4	42.9	44.8	37.5
Women's clothing stores	89.1	131.3	104.9	103.2	84.3
Other clothing stores	153.6	243.9	202.0	166.2	142.5
Household furniture and appliance stores	334.1	461.2	356.0	308.5	290.1
Household furnishings store	66.7	85.3	74.2	69.8	61.0
Motor vehicle and recreational vehicle dealers	1,934.7	2,032.9	2,066.4	2,131.0	1,703.6
Gasoline service stations	538.1	544.9	559.3	491.4	403.5
Automotive parts, accessories and services	348.3	437.7	425.7	431.9	330.3
General merchandise stores	699.8	1,109.8	841.6	793.6	654.1
Other semi-durable goods stores	169.0	266.0	210.5	213.1	161.2
Other durable goods stores	166.4	260.4	215.6	196.9	160.7
Other retail stores	367.2	466.5	437.4	418.2	343.0
<b>Total, all stores</b>	<b>6,835.5</b>	<b>8,220.2</b>	<b>7,559.9</b>	<b>7,336.1</b>	<b>6,207.6</b>

Tableau 3

**Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région  
(estimations trimestrielles)**

Change from previous year Variation par rapport à l'année précédente					Groupe de commerce
Quarter I 2000 Trimestre I	Quarter IV 1999 Trimestre IV	Quarter III 1999 Trimestre III	Quarter II 1999 Trimestre II	Quarter I 1999 Trimestre I	
Per cent – Pourcentage					
					<b>Saskatchewan</b>
0.1	-0.9	-0.8	-1.7	-0.6	Supermarchés d'alimentation et épiceries
x	x	x	x	x	Tous les autres magasins d'alimentation
-4.1	-4.9	-4.4	-4.9	-3.8	Pharmacies et magasins de médicaments brevetés
10.9	-3.1	-6.9	-13.9	-14.8	Magasins de chaussures
-6.2	-7.7	-6.2	-9.9	-9.7	Magasins de vêtements pour hommes
7.4	2.0	0.8	4.9	-4.5	Magasins de vêtements pour femmes
8.4	4.7	6.7	3.7	11.5	Autres magasins de vêtements
11.2	9.1	3.5	8.3	2.6	Magasins de meubles et d'appareils ménagers
5.2	7.8	3.1	2.2	-	Magasins d'accessoires d'ameublement
8.8	4.0	1.9	-2.2	-7.8	Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs
27.4	26.5	19.5	8.3	1.0	Stations-service
12.5	-0.9	-8.8	1.7	-0.9	Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services
7.3	5.0	8.5	5.5	5.0	Magasins de marchandises diverses
2.8	0.5	1.8	0.2	-6.1	Autres magasins de produits semi-durables
11.6	8.0	3.2	1.8	5.7	Autres magasins de produits durables
7.8	6.9	1.5	2.2	2.5	Autres magasins de vente au détail
<b>7.3</b>	<b>4.1</b>	<b>2.4</b>	<b>0.5</b>	<b>-1.7</b>	<b>Total, ensemble des magasins</b>
					<b>Alberta</b>
6.2	4.3	3.0	2.6	5.2	Supermarchés d'alimentation et épiceries
x	x	x	x	x	Tous les autres magasins d'alimentation
1.6	7.0	10.6	6.4	5.7	Pharmacies et magasins de médicaments brevetés
8.6	1.3	-6.4	-8.4	-3.4	Magasins de chaussures
4.0	-5.4	-1.6	-8.6	-15.5	Magasins de vêtements pour hommes
5.7	3.5	0.6	1.0	10.2	Magasins de vêtements pour femmes
7.8	-1.5	-6.3	-7.9	-2.5	Autres magasins de vêtements
15.2	10.8	11.8	7.5	5.6	Magasins de meubles et d'appareils ménagers
9.3	-0.4	-1.7	-5.3	-0.5	Magasins d'accessoires d'ameublement
13.6	14.7	7.2	-5.1	-0.2	Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs
33.4	25.1	15.4	4.5	-5.8	Stations-service
5.4	1.0	2.0	2.1	4.3	Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services
7.0	4.8	9.4	5.3	7.7	Magasins de marchandises diverses
4.8	4.8	6.2	6.3	9.4	Autres magasins de produits semi-durables
3.5	1.7	1.6	-1.8	4.5	Autres magasins de produits durables
7.1	7.2	6.3	8.7	11.0	Autres magasins de vente au détail
<b>10.1</b>	<b>7.9</b>	<b>6.0</b>	<b>0.6</b>	<b>3.0</b>	<b>Total, ensemble des magasins</b>

**Table 3****Retail Sales, Not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region  
(Quarterly Estimates)**

Trade Group	Sales Ventes				
	Quarter I 2000 Trimestre I	Quarter IV 1999 Trimestre IV	Quarter III 1999 Trimestre III	Quarter II 1999 Trimestre II	Quarter I 1999 Trimestre I
Millions of dollars – Millions de dollars					
<b>British Columbia</b>					
Supermarkets and grocery stores	1,847.0	1,996.1	1,987.4	1,913.6	1,790.4
All other food stores	x	x	x	x	x
Drugs and patent medicine stores	437.9	518.5	435.1	422.0	416.6
Shoe stores	39.9	52.2	50.7	51.0	37.8
Men's clothing stores	36.3	66.5	41.4	41.0	33.5
Women's clothing stores	107.0	160.9	141.6	130.0	104.6
Other clothing stores	182.2	272.2	220.7	189.9	162.3
Household furniture and appliance stores	344.9	469.2	368.3	334.4	332.3
Household furnishings stores	95.4	126.0	110.5	101.2	92.8
Motor vehicle and recreational vehicle dealers	1,984.6	1,799.6	2,047.2	2,199.6	1,816.6
Gasoline service stations	567.3	591.8	676.6	597.5	459.5
Automotive parts, accessories and services	404.3	458.5	453.3	441.2	377.5
General merchandise stores	813.5	1,267.2	995.8	936.5	776.1
Other semi-durable goods stores	217.4	320.1	289.9	301.0	221.9
Other durable goods stores	245.0	344.5	290.8	260.1	241.7
Other retail stores	378.5	499.5	471.7	435.4	362.9
<b>Total, all stores</b>	<b>7,836.4</b>	<b>9,092.8</b>	<b>8,721.3</b>	<b>8,496.2</b>	<b>7,361.8</b>
<b>Yukon, Northwest Territories and Nunavut</b>					
Supermarkets and grocery stores	49.3	54.1	56.0	53.7	46.9
All other food stores	x	x	x	x	x
Drugs and patent medicine stores	x	x	x	x	x
Shoe stores	x	x	x	x	x
Men's clothing stores	x	x	x	x	x
Women's clothing stores	0.9	1.4	1.2	1.2	0.9
Other clothing stores	x	x	x	x	x
Household furniture and appliance stores	4.1	5.7	4.6	4.3	3.8
Household furnishings stores	1.0	1.4	1.0	0.8	0.5
Motor vehicle and recreational vehicle dealers	x	x	x	x	x
Gasoline service stations	x	x	x	x	x
Automotive parts, accessories and services	x	x	x	x	x
General merchandise stores	54.7	65.0	60.3	59.8	51.7
Other semi-durable goods stores	5.4	7.7	7.7	6.9	4.9
Other durable goods stores	4.0	6.2	6.5	5.8	3.5
Other retail stores	9.2	11.4	12.3	10.6	9.2
<b>Total, all stores</b>	<b>201.4</b>	<b>224.9</b>	<b>235.3</b>	<b>225.9</b>	<b>187.7</b>

Tableau 3

**Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région  
(estimations trimestrielles)**

Change from previous year Variation par rapport à l'année précédente					Groupe de commerce
Quarter I 2000 Trimestre I	Quarter IV 1999 Trimestre IV	Quarter III 1999 Trimestre III	Quarter II 1999 Trimestre II	Quarter I 1999 Trimestre I	
Per cent – Pourcentage					
<b>Colombie-Britannique</b>					
3.2	3.9	1.3	-1.1	-1.1	Supermarchés d'alimentation et épiceries
x	x	x	x	x	Tous les autres magasins d'alimentation
5.1	10.6	6.9	1.4	5.7	Pharmacies et magasins de médicaments brevetés
5.6	0.8	1.4	2.4	-2.1	Magasins de chaussures
8.4	2.2	-1.0	-4.4	-9.9	Magasins de vêtements pour hommes
2.3	3.9	6.3	-4.6	-1.2	Magasins de vêtements pour femmes
12.3	5.0	8.8	10.6	8.4	Autres magasins de vêtements
3.8	5.1	1.3	2.7	7.0	Magasins de meubles et d'appareils ménagers
2.8	7.0	10.5	6.5	4.6	Magasins d'accessoires d'ameublement
9.2	4.0	-0.7	-2.1	1.0	Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs
23.5	11.8	6.0	-7.7	-22.1	Stations-service
7.1	7.1	8.4	1.6	3.4	Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services
4.8	3.8	10.0	4.4	3.6	Magasins de marchandises diverses
-2.0	-6.5	0.2	3.3	3.3	Autres magasins de produits semi-durables
1.4	2.2	-2.2	-0.9	6.1	Autres magasins de produits durables
4.3	6.8	5.2	3.0	-0.6	Autres magasins de vente au détail
<b>6.4</b>	<b>4.6</b>	<b>3.1</b>	<b>-0.3</b>	<b>-0.2</b>	<b>Total, ensemble des magasins</b>
<b>Yukon, Territoires du Nord-Ouest et Nunavut</b>					
5.1	9.3	8.1	6.3	3.5	Supermarchés d'alimentation et épiceries
x	x	x	x	x	Tous les autres magasins d'alimentation
x	x	x	x	x	Pharmacies et magasins de médicaments brevetés
x	x	x	x	x	Magasins de chaussures
x	x	x	x	x	Magasins de vêtements pour hommes
-	-6.7	-	-7.7	-	Magasins de vêtements pour femmes
x	x	x	x	x	Autres magasins de vêtements
7.9	11.8	2.2	13.2	-	Magasins de meubles et d'appareils ménagers
100.0	75.0	11.1	-	-44.4	Magasins d'accessoires d'ameublement
x	x	x	x	x	Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs
x	x	x	x	x	Stations-service
x	x	x	x	x	Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services
5.8	7.4	7.7	14.1	5.7	Magasins de marchandises diverses
10.2	1.3	-2.5	-4.2	-	Autres magasins de produits semi-durables
14.3	-4.6	1.6	3.6	-2.8	Autres magasins de produits durables
-	10.7	1.7	-17.8	5.7	Autres magasins de vente au détail
<b>7.3</b>	<b>6.9</b>	<b>7.2</b>	<b>6.0</b>	<b>4.5</b>	<b>Total, ensemble des magasins</b>

**Table 3****Retail Sales, Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region  
(Quarterly Estimates)**

Trade Group	Sales Ventes				
	Quarter I 2000 Trimestre I	Quarter IV 1999 Trimestre IV	Quarter III 1999 Trimestre III	Quarter II 1999 Trimestre II	Quarter I 1999 Trimestre I
Millions of dollars – Millions de dollars					
<b>Yukon</b>					
Supermarkets and grocery stores	22.5	25.4	26.4	25.0	21.8
All other food stores	x	x	x	x	x
Drugs and patent medicine stores	x	x	x	x	x
Shoe stores	x	x	x	x	x
Men's clothing stores	x	x	x	x	x
Women's clothing stores	x	x	x	x	x
Other clothing stores	x	x	x	x	x
Household furniture and appliance stores	x	x	x	x	x
Household furnishings stores	x	x	x	x	x
Motor vehicle and recreational vehicle dealers	x	x	x	x	x
Gasoline service stations	x	x	x	x	x
Automotive parts, accessories and services	x	x	x	x	x
General merchandise stores	x	x	x	x	x
Other semi-durable goods stores	2.4	3.8	4.6	3.6	2.3
Other durable goods stores	x	x	x	x	x
Other retail stores	x	x	x	x	x
<b>Total, all stores</b>	<b>69.7</b>	<b>81.4</b>	<b>93.9</b>	<b>88.5</b>	<b>65.5</b>
<b>Northwest Territories</b>					
Supermarkets and grocery stores	19.9	21.1	22.2	20.6	18.5
All other food stores	x	x	x	x	x
Drugs and patent medicine stores	x	x	x	x	x
Shoe stores	x	x	x	x	x
Men's clothing stores	x	x	x	x	x
Women's clothing stores	x	x	x	x	x
Other clothing stores	x	x	x	x	x
Household furniture and appliance stores	x	x	x	x	x
Household furnishings stores	x	x	x	x	x
Motor vehicle and recreational vehicle dealers	x	15.7	20.9	19.3	18.1
Gasoline service stations	7.8	6.1	5.4	4.3	6.0
Automotive parts, accessories and services	x	x	x	x	x
General merchandise stores	x	x	x	x	x
Other semi-durable goods stores	x	x	x	x	x
Other durable goods stores	1.9	3.1	2.4	2.9	1.8
Other retail stores	x	x	x	x	x
<b>Total, all stores</b>	<b>90.2</b>	<b>97.2</b>	<b>97.5</b>	<b>92.7</b>	<b>83.5</b>

Tableau 3

**Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région  
(estimations trimestrielles)**

Change from previous year Variation par rapport à l'année précédente					Groupe de commerce
Quarter I 2000 Trimestre I	Quarter IV 1999 Trimestre IV	Quarter III 1999 Trimestre III	Quarter II 1999 Trimestre II	Quarter I 1999 Trimestre I	
Per cent – Pourcentage					
<b>Yukon</b>					
3.2	5.4	-0.8	2.0	-0.5	Supermarchés d'alimentation et épiceries
x	x	x	x	x	Tous les autres magasins d'alimentation
x	x	x	x	x	Pharmacies et magasins de médicaments brevetés
x	x	x	x	x	Magasins de chaussures
x	x	x	x	x	Magasins de vêtements pour hommes
x	x	x	x	x	Magasins de vêtements pour femmes
x	x	x	x	x	Autres magasins de vêtements
x	x	x	x	x	Magasins de meubles et d'appareils ménagers
x	x	x	x	x	Magasins d'accessoires d'ameublement
x	x	x	x	x	Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs
x	x	x	x	x	Stations-service
x	x	x	x	x	Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services
x	x	x	x	x	Magasins de marchandises diverses
4.3	-	2.2	5.9	-4.2	Autres magasins de produits semi-durables
x	x	x	x	x	Autres magasins de produits durables
x	x	x	x	x	Autres magasins de vente au détail
<b>6.4</b>	<b>5.4</b>	<b>4.8</b>	<b>8.2</b>	<b>3.8</b>	<b>Total, ensemble des magasins</b>
<b>Territoires du Nord-Ouest</b>					
7.6					Supermarchés d'alimentation et épiceries
x					Tous les autres magasins d'alimentation
x					Pharmacies et magasins de médicaments brevetés
x					Magasins de chaussures
x					Magasins de vêtements pour hommes
x					Magasins de vêtements pour femmes
x					Autres magasins de vêtements
x					Magasins de meubles et d'appareils ménagers
x					Magasins d'accessoires d'ameublement
x					Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs
30.0					Stations-service
x					Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services
x					Magasins de marchandises diverses
x					Autres magasins de produits semi-durables
5.6					Autres magasins de produits durables
x					Autres magasins de vente au détail
<b>8.0</b>					<b>Total, ensemble des magasins</b>

**Table 3****Retail Sales, Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region  
(Quarterly Estimates)**

Trade Group	Sales Ventes				
	Quarter I 2000 Trimestre I	Quarter IV 1999 Trimestre IV	Quarter III 1999 Trimestre III	Quarter II 1999 Trimestre II	Quarter I 1999 Trimestre I
Millions of dollars – Millions de dollars					
<b>Nunavut</b>					
Supermarkets and grocery stores	6.9	7.7	7.3	8.2	6.6
All other food stores	x	x	x	x	x
Drugs and patent medicine stores	x	x	x	x	x
Shoe stores	x	x	x	x	x
Men's clothing stores	x	x	x	x	x
Women's clothing stores	x	x	x	x	x
Other clothing stores	x	x	x	x	x
Household furniture and appliance stores	x	x	x	x	x
Household furnishings stores	x	x	x	x	x
Motor vehicle and recreational vehicle dealers	x	x	x	x	x
Gasoline service stations	x	x	x	x	x
Automotive parts, accessories and services	x	x	x	x	x
General merchandise stores	x	x	x	x	x
Other semi-durable goods stores	x	x	x	x	x
Other durable goods stores	x	x	x	x	x
Other retail stores	x	x	x	x	x
<b>Total, all stores</b>	<b>41.5</b>	<b>46.3</b>	<b>43.8</b>	<b>44.7</b>	<b>38.7</b>



**Tableau 3****Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région  
(estimations trimestrielles)**

Change from previous year Variation par rapport à l'année précédente					Groupe de commerce
Quarter I 2000 Trimestre I	Quarter IV 1999 Trimestre IV	Quarter III 1999 Trimestre III	Quarter II 1999 Trimestre II	Quarter I 1999 Trimestre I	
Per cent – Pourcentage					
4.5					<b>Nunavut</b>
x					Supermarchés d'alimentation et épiceries
x					Tous les autres magasins d'alimentation
					Pharmacies et magasins de médicaments brevetés
x					Magasins de chaussures
x					Magasins de vêtements pour hommes
x					Magasins de vêtements pour femmes
x					Autres magasins de vêtements
x					Magasins de meubles et d'appareils ménagères
x					Magasins d'accessoires d'ameublement
x					Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs
x					Stations-service
x					Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services
x					Magasins de marchandises diverses
x					Autres magasins de produits semi-durables
x					Autres magasins de produits durables
x					Autres magasins de vente au détail
<b>7.2</b>					<b>Total, ensemble des magasins</b>

**Table 4****Retail Trade Sample Response Fraction and coefficient of Variation  
(Current Periods)**

	Response fraction Fraction de réponse			
	April 2000 Avril	March 2000 Mars	February 2000 Février	January 2000 Janvier
	Per cent – Pourcentage			
<b>Trade Group - Canada</b>				
Supermarkets and grocery stores	93.5	95.4	95.4	95.5
All other food stores	87.3	89.6	91.0	87.6
Drugs and patent medicine stores	90.4	91.6	91.5	90.8
Shoe stores	94.1	95.5	88.6	84.8
Men's clothing stores	92.6	91.3	91.9	92.4
Women's clothing stores	92.4	94.6	95.2	92.7
Other clothing stores	94.3	94.9	95.9	96.0
Household furniture and appliance stores	89.9	91.6	93.2	92.1
Household furnishings stores	88.3	87.1	88.7	90.5
Motor vehicle and recreational vehicle dealers	93.9	96.1	94.8	93.5
Gasoline service stations	78.9	93.9	92.6	93.0
Automotive parts, accessories and services	89.9	92.1	90.9	90.9
General merchandise stores	98.5	98.8	99.1	99.2
Other semi-durable goods stores	88.6	91.2	92.1	92.7
Other durable goods stores	89.7	92.3	90.0	92.2
Other retail stores	92.9	95.7	94.1	94.2
<b>Total, all stores</b>	<b>92.1</b>	<b>94.9</b>	<b>94.4</b>	<b>94.0</b>
<b>Regions</b>				
Newfoundland	95.2	96.1	96.1	96.0
Prince Edward Island	93.2	93.8	94.9	95.0
Nova Scotia	95.1	96.7	95.6	96.4
New Brunswick	91.7	93.9	93.8	93.8
Quebec	92.4	95.0	93.8	92.5
Ontario	91.7	94.7	94.7	95.0
Manitoba	91.9	94.1	94.0	92.3
Saskatchewan	92.1	94.2	93.6	93.5
Alberta	90.4	94.7	94.7	93.5
British Columbia	93.4	95.6	94.3	93.8
Yukon	90.7	93.4	88.2	88.7
Nunavut	86.4	99.4	98.7	93.8
Northwest Territories	93.5	96.2	94.6	95.4

Tableau 4

**Commerce de détail, fraction de réponse de l'échantillon et coefficient de variation (périodes courantes)**

Coefficient of variation Coefficient de variation				
April 2000 Avril	March 2000 Mars	February 2000 Février	January 2000 Janvier	
Per cent – Pourcentage				
				<b>Groupe de commerce - Canada</b>
1.7	1.6	1.6	1.6	Supermarchés d'alimentation et épiceries
6.1	6.0	5.8	5.9	Tous les autres magasins d'alimentation
2.2	2.2	2.2	2.2	Pharmacies et magasins de médicaments brevetés
2.5	2.7	5.7	3.5	Magasins de chaussures
3.6	3.9	4.2	4.1	Magasins de vêtements pour hommes
3.4	4.3	3.5	3.2	Magasins de vêtements pour femmes
1.9	1.9	2.0	2.0	Autres magasins de vêtements
3.6	3.6	3.9	4.0	Magasins de meubles et d'appareils ménagers
4.1	4.4	5.9	4.3	Magasins d'accessoires d'ameublement
4.2	3.8	3.7	3.5	Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs
2.9	2.8	2.8	2.7	Stations-service
2.8	2.9	3.0	2.8	Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services
0.9	1.0	1.0	1.0	Magasins de marchandises diverses
4.2	4.1	4.0	4.4	Autres magasins de produits semi-durables
3.6	3.6	3.7	4.0	Autres magasins de produits durables
2.3	2.2	2.4	2.4	Autres magasins de vente au détail
<b>1.3</b>	<b>1.3</b>	<b>1.1</b>	<b>1.1</b>	<b>Total, ensemble des magasins</b>
				<b>Régions</b>
5.8	5.9	5.1	4.9	Terre-Neuve
1.8	2.0	1.9	1.7	Île-du-Prince-Édouard
5.0	4.6	4.9	4.9	Nouvelle-Écosse
3.9	3.7	3.6	3.4	Nouveau-Brunswick
3.5	3.4	3.1	2.6	Québec
2.4	2.3	2.1	1.9	Ontario
2.3	2.5	2.3	2.2	Manitoba
2.4	2.3	2.3	2.2	Saskatchewan
3.1	2.8	2.5	2.7	Alberta
1.8	1.8	1.8	1.8	Colombie-Britannique
0.6	0.9	0.6	0.6	Yukon
-	-	-	-	Nunavut
-	-	-	-	Territoires du Nord Ouest

Table 5

Retail Sales, Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region  
(Historical Estimates)

	April 2000 Avril	March 2000 Mars	February 2000 Février	January 2000 Janvier	December 1999 Décembre	November 1999 Novembre	October 1999 Octobre
	Millions of dollars – Millions de dollars						
<b>Trade Group - Canada</b>							
Supermarkets and grocery stores	4,686.1	4,643.0	4,608.6	4,496.2	4,663.7	4,574.5	4,540.4
All other food stores	380.4	375.5	372.8	370.5	374.4	371.1	367.3
Drugs and patent medicine stores	1,128.7	1,109.1	1,111.1	1,121.2	1,117.5	1,130.7	1,116.3
Shoe stores	131.3	144.0	137.6	137.7	136.5	128.0	137.4
Men's clothing stores	126.5	131.6	130.2	128.1	128.0	129.1	131.3
Women's clothing stores	368.4	391.0	376.9	385.5	380.3	383.0	379.8
Other clothing stores	592.8	592.9	579.3	586.0	562.3	557.7	567.1
Household furniture and appliance stores	1,028.7	1,012.8	988.1	998.5	970.9	945.6	976.4
Household furnishings stores	230.9	230.1	229.5	224.7	222.1	229.6	224.0
Motor vehicle and recreational vehicle dealers	5,915.6	6,109.7	5,831.0	6,146.8	6,107.6	5,877.2	5,657.4
Gasoline service stations	1,762.3	1,810.2	1,780.3	1,667.4	1,690.9	1,629.2	1,610.0
Automotive parts, accessories and services	1,257.6	1,328.1	1,269.8	1,267.8	1,312.0	1,276.0	1,249.4
General merchandise stores	2,554.9	2,534.9	2,544.3	2,596.1	2,482.0	2,446.1	2,580.2
Other semi-durable goods stores	716.9	728.2	704.5	745.1	684.6	710.1	713.4
Other durable goods stores	590.5	606.2	612.7	606.8	596.1	588.4	594.0
Other retail stores	1,097.9	1,091.8	1,079.5	1,066.6	1,089.2	1,077.6	1,067.4
<b>Total, all stores</b>	<b>22,569.3</b>	<b>22,839.1</b>	<b>22,356.2</b>	<b>22,544.9</b>	<b>22,518.2</b>	<b>22,053.9</b>	<b>21,911.9</b>
<b>Regions</b>							
Newfoundland	373.4	372.6	362.1	364.9	360.0	358.9	354.1
Prince Edward Island	104.3	101.4	102.5	99.4	101.8	100.1	99.5
Nova Scotia	695.9	706.7	697.8	673.3	704.7	692.4	688.2
New Brunswick	569.3	590.6	554.9	566.7	570.9	561.2	555.3
Quebec	5,160.4	5,313.1	5,126.5	5,240.1	5,199.4	5,104.2	5,057.5
Ontario	8,602.1	8,688.1	8,514.3	8,606.3	8,548.3	8,425.8	8,392.3
Manitoba	767.2	781.5	776.1	769.9	778.0	755.5	738.3
Saskatchewan	661.7	677.9	665.6	666.4	673.5	657.7	631.7
Alberta	2,630.9	2,608.0	2,573.3	2,582.0	2,577.4	2,502.7	2,497.2
British Columbia	2,927.5	2,920.5	2,907.5	2,900.9	2,928.4	2,821.9	2,825.2
Yukon	29.3	29.1	28.5	27.9	28.5	27.5	26.4
Nunavut	14.9	15.6	14.7	14.9	14.5	14.8	14.5
Northwest Territories	32.6	33.8	32.4	32.3	32.8	31.2	31.8

Tableau 5

**Ventes au détail, désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région  
(estimations historiques)**

September 1999 Septembre	August 1999 Août	July 1999 Juillet	June 1999 Juin	May 1999 Mai	April 1999 Avril	
Millions of dollars – Millions de dollars						
4,550.2	4,553.1	4,537.5	4,525.1	4,538.8	4,520.4	<b>Groupe de commerce - Canada</b>
366.7	365.1	362.3	363.4	367.0	361.5	Supermarchés d'alimentation et épiceries
1,117.4	1,114.1	1,115.3	1,105.1	1,100.4	1,095.9	Tous les autres magasins d'alimentation
						Pharmacies et magasins de médicaments brevetés
129.4	133.0	136.7	129.1	140.1	140.7	Magasins de chaussures
126.3	132.9	128.5	123.2	127.0	126.9	Magasins de vêtements pour hommes
361.6	379.1	376.7	368.6	377.5	371.9	Magasins de vêtements pour femmes
552.9	559.6	571.4	551.8	560.9	554.8	Autres magasins de vêtements
940.9	934.1	935.7	946.4	913.0	864.1	Magasins de meubles et d'appareils ménagères
215.6	216.6	217.9	206.5	211.3	209.5	Magasins d'accessoires d'ameublement
6,069.5	6,009.9	5,858.6	5,688.1	5,455.0	5,655.1	Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs
1,584.0	1,569.0	1,515.4	1,468.0	1,459.0	1,451.2	Stations-service
1,259.3	1,251.6	1,222.1	1,236.8	1,237.2	1,224.0	Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services
2,578.9	2,582.6	2,544.4	2,490.4	2,496.0	2,451.8	Magasins de marchandises diverses
708.8	727.7	717.8	708.5	710.3	701.9	Autres magasins de produits semi-durables
588.3	587.5	580.9	577.5	583.4	585.7	Autres magasins de produits durables
1,057.6	1,041.7	1,050.6	1,049.9	1,072.2	1,038.3	Autres magasins de vente au détail
<b>22,207.3</b>	<b>22,157.5</b>	<b>21,871.9</b>	<b>21,538.6</b>	<b>21,349.1</b>	<b>21,353.8</b>	<b>Total, ensemble des magasins</b>
						<b>Régions</b>
358.6	351.0	350.1	353.8	352.0	343.3	Terre-Neuve
100.8	98.2	98.4	97.4	94.1	91.6	Île-du-Prince-Édouard
688.7	685.2	677.2	691.9	678.3	649.5	Nouvelle-Écosse
560.1	568.0	555.1	544.5	551.9	540.6	Nouveau-Brunswick
5,124.3	5,097.8	5,067.8	5,010.6	5,013.4	5,024.1	Québec
8,458.5	8,572.7	8,375.7	8,202.6	8,122.9	8,089.7	Ontario
775.7	769.1	746.5	737.4	729.4	743.1	Manitoba
657.0	659.0	648.9	639.9	635.9	637.1	Saskatchewan
2,556.9	2,483.1	2,460.5	2,401.8	2,345.6	2,367.7	Alberta
2,852.4	2,800.1	2,819.0	2,786.2	2,754.1	2,796.8	Colombie-Britannique
28.1	27.4	27.5	27.7	27.5	27.4	Yukon
14.8	14.4	14.3	14.6	14.2	15.3	Nunavut
31.5	31.5	31.1	30.2	29.8	27.6	Territoires du Nord Ouest

**Table 6****Retail Sales, not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region  
(Historical Estimates)**

	April 2000 Avril	March 2000 Mars	February 2000 Février	January 2000 Janvier	December 1999 Décembre	November 1999 Novembre	October 1999 Octobre
	Millions of dollars – Millions de dollars						
<b>Trade Group - Canada</b>							
Supermarkets and grocery stores	4,636.8	4,611.8	4,181.9	4,313.4	5,077.3	4,305.8	4,623.8
All other food stores	384.5	354.8	332.6	321.0	473.0	348.4	366.3
Drugs and patent medicine stores	1,079.0	1,101.3	1,043.4	1,070.6	1,415.9	1,116.4	1,115.3
Shoe stores	131.7	116.6	83.3	105.5	178.1	140.1	157.1
Men's clothing stores	110.8	102.1	83.9	98.7	261.0	156.1	136.4
Women's clothing stores	352.9	331.8	264.1	276.1	612.4	410.9	399.7
Other clothing stores	527.9	513.3	394.2	424.8	969.1	618.0	614.1
Household furniture and appliance stores	907.5	912.5	791.8	828.9	1,454.4	1,045.9	1,010.8
Household furnishings stores	206.6	214.4	185.6	171.3	281.9	260.7	233.0
Motor vehicle and recreational vehicle dealers	6,346.4	6,599.5	4,854.5	4,648.2	5,371.1	5,510.5	5,429.0
Gasoline service stations	1,635.4	1,746.2	1,579.4	1,525.5	1,698.2	1,581.1	1,648.3
Automotive parts, accessories and services	1,207.4	1,201.7	985.7	1,050.7	1,461.4	1,427.9	1,259.0
General merchandise stores	2,359.0	2,223.6	1,886.2	1,929.0	4,147.0	2,961.3	2,683.1
Other semi-durable goods stores	639.7	570.0	503.7	537.8	1,064.1	762.6	689.4
Other durable goods stores	528.5	498.1	455.8	485.8	1,127.6	557.0	534.0
Other retail stores	1,011.2	977.7	837.9	811.2	1,558.8	1,006.1	1,064.1
<b>Total, all stores</b>	<b>22,065.4</b>	<b>22,075.5</b>	<b>18,463.9</b>	<b>18,598.5</b>	<b>27,151.3</b>	<b>22,208.9</b>	<b>21,963.3</b>
<b>Regions</b>							
Newfoundland	358.4	357.7	285.5	280.8	435.7	376.5	352.8
Prince Edward Island	94.3	87.6	78.0	75.4	121.2	97.7	97.2
Nova Scotia	670.9	666.9	577.2	552.7	857.9	708.8	684.8
New Brunswick	550.3	552.7	444.5	443.4	683.1	569.5	560.7
Quebec	5,250.8	5,199.3	4,184.5	4,250.7	5,883.1	5,042.7	5,081.5
Ontario	8,278.7	8,350.0	7,013.7	7,055.5	10,609.3	8,627.0	8,368.3
Manitoba	746.6	765.7	648.6	641.8	963.3	760.2	755.2
Saskatchewan	639.8	639.4	548.6	564.5	819.7	667.2	662.4
Alberta	2,554.9	2,531.7	2,124.4	2,179.4	3,167.7	2,533.8	2,518.7
British Columbia	2,846.5	2,847.3	2,496.7	2,492.4	3,524.4	2,757.6	2,810.8
Yukon	27.1	26.9	21.2	21.6	31.3	25.0	25.1
Nunavut	15.2	15.5	13.1	13.0	17.3	14.2	14.8
Northwest Territories	32.0	34.9	28.0	27.3	37.4	28.5	31.2

Tableau 6

**Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région  
(estimations historiques)**

September 1999 Septembre	August 1999 Août	July 1999 Juillet	June 1999 Juin	May 1999 Mai	April 1999 Avril	Year 2000 Année	
Millions of dollars – Millions de dollars							
							<b>Groupe de commerce - Canada</b>
4,540.9	4,498.3	4,997.8	4,564.5	4,650.5	4,510.9	17,743.9	Supermarchés d'alimentation et épiceries
357.2	358.5	385.9	379.3	381.6	355.4	1,392.9	Tous les autres magasins d'alimentation
1,090.7	1,089.9	1,099.1	1,086.1	1,076.9	1,077.7	4,294.3	Pharmacies et magasins de médicaments brevetés
139.3	135.6	130.1	140.4	164.8	142.3	437.1	Magasins de chaussures
118.6	109.5	115.0	125.3	125.7	114.7	395.5	Magasins de vêtements pour hommes
374.1	359.2	372.0	372.9	404.4	362.4	1,224.9	Magasins de vêtements pour femmes
585.0	604.5	525.5	502.9	535.4	499.2	1,860.2	Autres magasins de vêtements
959.8	942.8	944.5	904.3	829.3	777.2	3,440.7	Magasins de meubles et d'appareils ménagères
219.6	221.8	225.7	218.1	206.4	193.7	777.9	Magasins d'accessoires d'ameublement
6,164.6	5,979.2	6,207.4	6,889.7	6,476.7	6,481.9	22,448.6	Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs
1,622.5	1,702.0	1,661.0	1,521.1	1,503.1	1,399.6	6,486.5	Stations-service
1,245.6	1,231.1	1,325.3	1,379.0	1,356.2	1,228.7	4,445.5	Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services
2,499.0	2,480.5	2,417.6	2,393.5	2,456.9	2,273.6	8,397.8	Magasins de marchandises diverses
720.2	755.3	757.3	762.1	806.7	631.2	2,251.2	Autres magasins de produits semi-durables
573.5	613.5	601.7	565.2	584.9	536.5	1,968.2	Autres magasins de produits durables
1,050.7	1,086.8	1,236.3	1,088.4	1,099.8	967.2	3,638.0	Autres magasins de vente au détail
<b>22,261.4</b>	<b>22,168.4</b>	<b>23,002.3</b>	<b>22,892.8</b>	<b>22,659.2</b>	<b>21,552.2</b>	<b>81,203.3</b>	<b>Total, ensemble des magasins</b>
							<b>Régions</b>
354.6	363.2	382.2	379.7	376.8	341.7	1,282.4	Terre-Neuve
101.7	111.1	119.0	108.3	98.9	84.9	335.3	Île-du-Prince-Édouard
680.5	700.8	728.3	732.5	708.4	658.4	2,467.7	Nouvelle-Écosse
559.5	583.9	602.0	591.5	591.3	539.1	1,990.9	Nouveau-Brunswick
5,158.3	5,122.0	5,407.2	5,384.6	5,542.8	5,310.9	18,885.3	Québec
8,521.3	8,427.0	8,694.1	8,785.4	8,539.8	8,028.2	30,697.9	Ontario
775.1	762.7	771.1	771.7	760.8	749.0	2,802.7	Manitoba
651.3	661.6	677.1	673.5	654.6	633.5	2,392.3	Saskatchewan
2,531.9	2,487.5	2,540.6	2,507.9	2,467.2	2,361.0	9,390.4	Alberta
2,852.2	2,871.4	2,997.8	2,876.9	2,843.0	2,776.4	10,682.9	Colombie-Britannique
29.0	31.0	33.8	32.5	30.0	26.0	96.8	Yukon
14.3	14.9	14.7	14.2	15.0	15.5	56.8	Nunavut
31.7	31.3	34.5	34.1	30.8	27.8	122.2	Territoires du Nord Ouest

**Table 7****Department Store Type Merchandise Sales, not Seasonally Adjusted, by Region  
(Current Periods)**

	Sales Ventes				
	April 2000 Avril	March 2000 Mars	February 2000 Février	January 2000 Janvier	Year-to-date 2000 Cumulatif
Millions of dollars – Millions de dollars					
<b>Regions</b>					
Newfoundland	99.3	92.4	77.8	78.3	347.8
Prince Edward Island	26.3	24.1	21.2	20.1	91.7
Nova Scotia	192.4	185.8	160.5	154.9	693.6
New Brunswick	146.3	141.4	120.6	121.1	529.4
Quebec	1,537.6	1,425.1	1,199.7	1,304.0	5,466.4
Ontario	2,713.9	2,634.0	2,303.4	2,393.7	10,045.0
Manitoba	212.9	209.5	177.2	177.9	777.5
Saskatchewan	194.5	187.3	167.6	173.7	723.1
Alberta	771.6	747.7	645.1	659.5	2,823.9
British Columbia	918.9	905.8	793.3	820.2	3,438.2
Yukon	5.8	6.2	4.8	4.8	21.6
Nunavut	12.4	12.5	10.5	10.5	45.9
Northwest Territories	11.7	12.0	10.3	9.6	43.6
<b>Total</b>	<b>6,843.6</b>	<b>6,583.8</b>	<b>5,692.0</b>	<b>5,928.5</b>	<b>25,047.9</b>

**Table 8****Department Store Type Merchandise Sales, not Seasonally Adjusted, by Region  
(Historical Estimates)**

	April 2000 Avril	March 2000 Mars	February 2000 Février	January 2000 Janvier	December 1999 Décembre	November 1999 Novembre	October 1999 Octobre
	Millions of dollars – Millions de dollars						
<b>Regions</b>							
Newfoundland	99.3	92.4	77.8	78.3	182.8	147.7	119.9
Prince Edward Island	26.3	24.1	21.2	20.1	48.5	33.6	29.8
Nova Scotia	192.4	185.8	160.5	154.9	360.3	261.2	221.3
New Brunswick	146.3	141.4	120.6	121.1	267.6	198.6	171.0
Quebec	1,537.6	1,425.1	1,199.7	1,304.0	2,305.6	1,665.7	1,668.5
Ontario	2,713.9	2,634.0	2,303.4	2,393.7	4,712.8	3,283.3	3,064.5
Manitoba	212.9	209.5	177.2	177.9	374.1	250.8	235.9
Saskatchewan	194.5	187.3	167.6	173.7	332.9	232.5	220.1
Alberta	771.6	747.7	645.1	659.5	1,317.2	888.1	820.9
British Columbia	918.9	905.8	793.3	820.2	1,569.5	1,037.5	990.4
Yukon	5.8	6.2	4.8	4.8	9.3	6.4	6.1
Nunavut	12.4	12.5	10.5	10.5	14.1	11.6	12.0
Northwest Territories	11.7	12.0	10.3	9.6	16.8	12.0	12.5
<b>Total</b>	<b>6,843.6</b>	<b>6,583.8</b>	<b>5,692.0</b>	<b>5,928.5</b>	<b>11,511.5</b>	<b>8,029.1</b>	<b>7,572.8</b>



Tableau 7

**Ventes de marchandises genre grand magasin, non-désaisonnalisées, selon la région (périodes courantes)**

Change from previous year Variation par rapport à l'année précédente					
April 2000 Avril	March 2000 Mars	February 2000 Février	January 2000 Janvier	Year-to-date 2000 Cumulatif	
Per cent – Pourcentage					
					<b>Régions</b>
8.3	2.9	3.6	4.8	5.0	Terre-Neuve
15.4	6.6	11.0	3.1	9.2	Île-du-Prince-Édouard
8.0	3.6	9.3	0.3	5.3	Nouvelle-Écosse
5.3	8.0	9.5	6.0	7.1	Nouveau-Brunswick
1.7	8.0	7.4	3.5	5.0	Québec
3.6	7.2	8.1	7.4	6.5	Ontario
0.9	4.2	7.7	4.3	4.1	Manitoba
1.1	4.0	8.0	4.6	4.3	Saskatchewan
8.1	6.4	7.9	6.5	7.2	Alberta
2.2	3.4	6.8	2.4	3.6	Colombie-Britannique
9.4	19.2	17.1	17.1	15.5	Yukon
3.3	9.6	11.7	6.1	7.5	Nunavut
0.9	5.3	6.2	1.1	3.3	Territoires du Nord Ouest
<b>3.6</b>	<b>6.4</b>	<b>7.8</b>	<b>5.3</b>	<b>5.6</b>	<b>Total</b>

Tableau 8

**Ventes de marchandises genre grand magasin, non-désaisonnalisées, selon la région (estimations historiques)**

September 1999 Septembre	August 1999 Août	July 1999 Juillet	June 1999 Juin	May 1999 Mai	April 1999 Avril	Year 2000 Année	
Millions of dollars – Millions de dollars							
							<b>Régions</b>
110.3	107.1	103.7	100.4	102.0	91.7	347.8	Terre-Neuve
31.0	36.4	35.9	30.8	28.1	22.8	91.7	Île-du-Prince-Édouard
206.1	215.9	203.6	197.5	199.0	178.2	693.6	Nouvelle-Écosse
158.4	162.8	154.7	149.7	150.7	138.9	529.4	Nouveau-Brunswick
1,569.3	1,580.8	1,611.8	1,576.3	1,677.6	1,511.7	5,466.4	Québec
2,956.4	2,944.4	2,873.6	2,863.6	2,890.2	2,620.1	10,045.0	Ontario
222.1	227.4	219.9	217.2	217.8	210.9	777.5	Manitoba
200.6	208.4	202.2	203.5	199.6	192.3	723.1	Saskatchewan
800.8	819.1	780.3	767.8	761.0	714.1	2,823.9	Alberta
994.7	978.7	971.3	932.8	935.6	898.9	3,438.2	Colombie-Britannique
6.7	7.6	7.5	7.0	5.8	5.3	21.6	Yukon
11.7	12.2	11.9	11.4	12.2	12.0	45.9	Nunavut
12.0	11.6	12.0	12.9	11.8	11.6	43.6	Territoires du Nord Ouest
<b>7,280.0</b>	<b>7,312.5</b>	<b>7,188.6</b>	<b>7,070.9</b>	<b>7,191.4</b>	<b>6,608.5</b>	<b>25,047.9</b>	<b>Total</b>

**Table 9**  
**Retail Sales, Canada, Current and Constant (1992) Dollar Estimates**

			Unadjusted Non désaisonné			
	Price Index	Current Dollars	Year to year per cent change	Constant 1992 dollars	Year to year per cent change	
	Indice des prix	Dollars courants	Variation en pourcentage pour l'année	Dollars constants 1992	Variation en pourcentage pour l'année	
		Millions \$	%	Millions \$	%	
<b>1998</b>						
January	107.6	17,223.5	4.8	16,010.9	3.9	
February	107.7	16,271.3	4.2	15,108.5	4.0	
March	108.7	18,738.1	6.1	17,240.8	5.6	
April	108.6	20,804.2	5.1	19,156.7	5.1	
May	108.9	22,336.2	2.9	20,512.7	2.5	
June	108.8	21,643.7	4.8	19,884.0	4.1	
July	107.8	21,696.9	4.7	20,129.8	4.4	
August	107.3	20,608.3	1.9	19,207.8	2.0	
September	107.6	20,660.5	5.0	19,193.2	4.7	
October	107.6	21,078.5	2.1	19,596.3	2.3	
November	107.7	20,716.2	2.6	19,243.8	2.4	
December	106.1	24,863.5	1.4	23,430.1	1.7	
<b>Year</b>	<b>107.9</b>	<b>246,640.9</b>	<b>3.8</b>	<b>228,714.6</b>	<b>3.6</b>	
<b>1999</b>						
January	107.9	17,724.5	2.9	16,422.5	2.6	
February	108.2	16,936.5	4.1	15,658.8	3.6	
March	110.0	20,169.7	7.6	18,335.5	6.3	
April	110.4	21,552.2	3.6	19,522.8	1.9	
May	110.4	22,659.2	1.4	20,530.3	0.1	
June	110.4	22,892.8	5.8	20,728.0	4.2	
July	109.9	23,002.3	6.0	20,933.3	4.0	
August	110.0	22,168.4	7.6	20,150.1	4.9	
September	110.6	22,261.4	7.7	20,125.9	4.9	
October	110.2	21,963.3	4.2	19,933.4	1.7	
November	110.1	22,208.9	7.2	20,162.6	4.8	
December	108.8	27,151.3	9.2	24,949.9	6.5	
<b>Year</b>	<b>109.7</b>	<b>260,690.5</b>	<b>5.6</b>	<b>237,453.1</b>	<b>3.8</b>	
<b>2000</b>						
January	110.1	18,598.5	4.9	16,896.6	2.9	
February	110.7	18,463.9	9.0	16,677.7	6.5	
March	112.4	22,075.5	9.4	19,632.4	7.1	
April	111.3	22,065.4	2.4	19,817.2	1.5	
May						
June						
July						
August						
September						
October						
November						
December						
<b>Year</b>						

1. Seasonally adjusted constant (1992) dollar estimates are derived by deflating, with an implicit price index, the seasonally adjusted current dollar estimate.

Tableau 9

## Commerce de détail, Canada, estimations en dollars courants et constants (1992)

Price Index Indice des prix	Current Dollars Dollars courants	Seasonally adjusted Désaisonné		Constant 1992 dollars <sup>1</sup> Dollars constants 1992 <sup>1</sup>	Month to month per cent change Variation en pourcentage pour le mois	Month to month per cent change Variation en pourcentage pour le mois	
		Millions \$	%				
							<b>1998</b>
107.7	20,053.5		-3.8	18,617.3		-3.1	Janvier
107.5	20,348.0		1.5	18,926.9		1.7	Février
107.5	20,338.8		0.0	18,923.0		0.0	Mars
107.5	20,727.2		1.9	19,274.8		1.9	Avril
107.9	20,690.3		-0.2	19,170.9		-0.5	Mai
108.0	20,455.0		-1.1	18,931.5		-1.2	Juin
107.8	20,625.3		0.8	19,138.1		1.1	Juillet
107.7	20,560.3		-0.3	19,086.2		-0.3	Août
108.0	20,744.9		0.9	19,202.0		0.6	Septembre
107.9	20,578.6		-0.8	19,068.4		-0.7	Octobre
108.1	20,827.8		1.2	19,269.9		1.1	Novembre
107.9	20,691.3		-0.7	19,174.7		-0.5	Décembre
<b>107.8</b>	<b>246,641.0</b>		...	<b>228,783.7</b>		...	<b>Année</b>
							<b>1999</b>
108.2	21,100.2		2.0	19,507.9		1.7	Janvier
108.1	21,231.3		0.6	19,644.7		0.7	Février
108.7	21,397.1		0.8	19,690.2		0.2	Mars
109.3	21,353.8		-0.2	19,536.4		-0.8	Avril
109.4	21,349.1		0.0	19,507.8		-0.1	Mai
109.5	21,538.6		0.9	19,662.6		0.8	Juin
109.9	21,871.9		1.5	19,906.4		1.2	Juillet
110.4	22,157.5		1.3	20,065.2		0.8	Août
110.9	22,207.3		0.2	20,022.4		-0.2	Septembre
110.6	21,911.9		-1.3	19,818.4		-1.0	Octobre
110.6	22,053.9		0.6	19,944.3		0.6	Novembre
111.0	22,518.2		2.1	20,283.4		1.7	Décembre
<b>109.7</b>	<b>260,690.8</b>		...	<b>237,589.7</b>		...	<b>Année</b>
							<b>2000</b>
110.0	22,544.9		0.1	20,503.0		1.1	Janvier
110.2	22,356.2		-0.8	20,278.2		-1.1	Février
111.2	22,839.1		2.2	20,544.6		1.3	Mars
110.4	22,569.3		-1.2	20,444.4		-0.5	Avril
							Mai
							Juin
							Juillet
							Août
							Septembre
							Octobre
							Novembre
							Décembre
							<b>Année</b>

1. La désaisonnalisation des estimations en dollars constants (1992) s'obtient en dégonflant avec un indice implicite, les données désaisonnalisées en dollars courants.

**ELECTRONIC PUBLICATIONS AVAILABLE AT** | **PUBLICATIONS ÉLECTRONIQUES DISPONIBLES À**  
**[www.statcan.ca](http://www.statcan.ca)**



## APPENDIX I

### Definitions

**Retail Trade**, for the purpose of this publication, is defined as “the aggregate sales made through retail locations (outlets)”.

A **retail location**, as defined by Statistics Canada, is a “business location (usually a store) in which the principal activity is the sale of merchandise and related services to the general public, for household or personal consumption”. Retail trade estimates do **not** include any form of direct selling which bypasses the retail store, e.g., direct door-to-door selling; sales made through automatic vending machines; sales of newspapers or magazines sold directly by printers or publishers; and sales made by book and record clubs. The only exception is the mail-order and catalogue sales activities of department store businesses which have been classified to the “general merchandise store” category. In addition, retail trade excludes retail sales through ancillary units, (e.g., warehouses, head offices, etc.), sales of contractors whose major activity is not retailing; and retail transactions between individuals.

**Total net sales** include sales of new and used merchandise and receipts from repairs, equipment rental, food serving and other service activities, **less** returns, adjustments and discounts. Total net sales also include trade-in allowances, commissions earned from sales of goods owned by others (including commissions received for lottery ticket sales) and proprietor’s withdrawals of goods for personal use (at retail). Non-operating revenues, bad debts recovered and sales taxes (provincial sales taxes, the Goods and Services Tax (GST) and the Harmonized Sales Tax (HST)) collected for remittance to a government agency are excluded. Prior to January 1991, sales data included the Federal Sales Tax (FST). Due to this change in indirect taxes, data prior to 1991 are not strictly comparable with those of subsequent years. For users interested in deriving comparable data, an estimate of the amount of FST included in retail sales for 1990 is available for Canada from the Retail Trade Section. The reliability of this estimate does not permit adjustments at the provincial level.

**Department store type merchandise (DSTM)** is defined as total retail trade minus the following trade groups: super-markets and grocery stores; all other food stores; recreational and motor vehicle dealers; gasoline service stations; automotive parts, accessories and services; and all other retail stores (includes liquor, wine and beer stores and retail stores, n.e.c.).

## ANNEXE I

### Définitions

**Commerce de détail** signifie, pour les besoins de la présente publication, « l’ensemble des ventes effectuées par des points de vente au détail ».

Un **point de vente au détail**, suivant la définition de Statistique Canada, est un « local d’affaires (habituellement un magasin) dont l’activité principale est la vente de marchandises et de services connexes au grand public pour la consommation ménagère ou personnelle ». Les estimations relatives au commerce de détail **ne prennent pas** en compte les ventes directes, c’est-à-dire les ventes qui ne sont pas effectuées par l’intermédiaire d’un point de vente au détail, par exemple les ventes directes par démarchage, les ventes par distributeur automatique, les ventes de journaux ou de revues effectuées directement par les imprimeurs et les éditeurs, et les ventes effectuées par les clubs de livres et les clubs de disques. Il n’y a qu’une exception: les ventes des grands magasins effectuées par la poste ou par catalogue, qui sont classées dans la catégorie des « magasins de marchandises diverses ». En outre, le commerce de détail ne comprend pas les ventes au détail des unités auxiliaires (par exemple, entrepôts, sièges sociaux, etc.), ni les ventes des entrepreneurs dont l’activité principale ne relève pas du commerce de détail, ni les opérations de vente au détail entre particuliers.

**Les ventes nettes totales** comprennent les ventes de marchandises neuves et d’occasion et les recettes provenant de réparations, de location de matériel, de la vente de repas et d’autres activités de services, **moins** la valeur des rendus (marchandises retournées), les ajustements et les rabais. Les ventes totales nettes comprennent également la valeur des reprises, les commissions sur la vente de marchandises appartenant à autrui (y compris les commissions touchées pour la vente de billets de loterie) et la valeur (au détail) des marchandises prélevées par le propriétaire pour son usage personnel. On ne prend pas en compte les recettes hors exploitation, les recouvrements de mauvaises créances et les taxes de vente (les taxes de vente provinciale, la taxe sur les produits et les services (TPS) et la taxe de vente harmonisée (TVH)) perçues pour le compte d’un organisme public. Les données sur les ventes antérieures à janvier 1991 incluent la taxe de vente fédérale (TVF). Dû à ce changement dans les taxes indirectes, les données avant 1991 ne sont pas tout à fait comparables avec celles des années subséquentes. Pour les utilisateurs intéressés à calculer des données comparables, une estimation du montant de la TVF inclus dans les ventes au détail pour 1990 est disponible pour le Canada auprès de la Section du commerce de détail. Cette estimation n’est pas suffisamment fiable pour permettre des ajustements au niveau provincial.

Les **marchandises du genre de celles vendues dans les grands magasins (MGGM)** correspondent au total du commerce de détail moins les groupes de commerce suivants: les supermarchés d’alimentation et les épiceries; tous les autres magasins d’alimentation; les concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs; les stations-service; les magasins de pièces et d’accessoires pour véhicules automobiles et services; et les autres magasins de vente au détail (comprend les magasins de spiritueux, de vin et de bière et les magasins de vente au détail, n.c.a.).

**APPENDIX II****Trade Group Coverage****010 Supermarkets and Grocery Stores**

6011 Supermarkets  
6012 Grocery stores(except supermarkets)

**020 All Other Food Stores**

6013 Bakery products stores  
6014 Candy and nut stores  
6015 Fruit and vegetable stores  
6016 Meat markets  
6019 Other specialty food stores, n.e.c.

**030 Drugs and Patent Medicine Stores**

6031 Pharmacies  
6032 Patent medicine and toiletries stores

**040 Shoe Stores**

6111 Shoe stores

**050 Men's Clothing Stores**

6121 Men's clothing stores

**060 Women's Clothing Stores**

6131 Women's clothing stores

**070 Other Clothing Stores**

6141 Children's clothing stores  
6142 Fur goods stores  
6149 Other clothing stores, n.e.c.  
6151 Fabric and yarn stores

**080 Household Furniture and Appliance Stores**

6211 Household furniture stores (with appliances and furnishings)  
6212 Household furniture stores (without appliances and furnishings)  
6213 Furniture refinishing and repair shops  
6221 Appliance, television, radio and stereo stores  
6222 Television, radio and stereo stores  
6223 Appliance, television, radio and stereo repair shops

**090 Household Furnishings Stores**

6231 Floor covering stores  
6232 Drapery stores  
6239 Other household furnishings stores

**ANNEXE II****Couverture des groupes de commerce****010 Supermarchés d'alimentation et épiceries**

6011 Supermarchés d'alimentation  
6012 Épiceries (sauf les supermarchés)

**020 Tous les autres magasins d'alimentation**

6013 Boulangeries-pâtisseries  
6014 Confiseries et magasins de noix  
6015 Magasins de fruits et légumes  
6016 Marchés de viande  
6019 Autres magasins d'alimentation spécialisés, n.c.a.

**030 Pharmacies et magasins de médicaments brevetés**

6031 Pharmacies  
6032 Magasins de médicaments brevetés et de produits de toilette

**040 Magasins de chaussures**

6111 Magasins de chaussures

**050 Magasins de vêtements pour hommes**

6121 Magasins de vêtements pour hommes

**060 Magasins de vêtements pour dames**

6131 Magasins de vêtements pour dames

**070 Autres magasins de vêtements**

6141 Magasins de vêtements pour enfants  
6142 Magasins de fourrures  
6149 Autres magasins de vêtements, n.c.a.  
6151 Magasins de tissus et de filés

**080 Magasins de meubles et d'appareils ménagers**

6211 Magasins de meubles de maison (avec appareils ménagers et accessoires d'ameublement)  
6212 Magasins de meubles de maison (sans appareils ménagers ni accessoires d'ameublement)  
6213 Ateliers de réparation de meubles  
6221 Magasins d'appareils ménagers, de postes de télévision et de radio et d'appareils stéréophoniques  
6222 Magasins de postes de télévision et de radio et d'appareils stéréophoniques  
6223 Ateliers de réparation d'appareils ménagers, de postes de télévision et de radio et d'appareils stéréophoniques

**090 Magasins d'accessoires d'ameublement**

6231 Magasins de revêtements de sol  
6232 Magasins de tentures  
6239 Autres magasins d'accessoires d'ameublement

<b>100</b>	<b>Motor and Recreational Vehicle Dealers</b>	<b>100</b>	<b>Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs</b>
6311	Automobile (new) dealers	6311	Concessionnaires d'automobiles neuves
6312	Automobile (used) dealers	6312	Concessionnaires d'automobiles d'occasion
6321	Motor home and travel trailer dealers	6321	Marchands de roulottes motorisées et de roulottes de voyage
6322	Boats, outboard motors and boating accessories dealers	6322	Marchands de bateaux, de moteurs hors-bord et d'accessoires pour bateaux
6323	Motorcycle and snowmobile dealers	6323	Marchands de motocyclettes et de motoneiges
6329	Other recreational vehicle dealers	6329	Autres marchands de véhicules de loisir
<b>110</b>	<b>Gasoline Service Stations</b>	<b>110</b>	<b>Stations-service</b>
6331	Gasoline service stations	6331	Stations-service
<b>120</b>	<b>Automotive Parts, Accessories and Services</b>	<b>120</b>	<b>Magasins de pièces et d'accessoires pour véhicules automobiles et services</b>
6341	Home and auto supply stores	6341	Magasins de fournitures pour la maison et pour l'automobile
6342	Tire, battery, parts and accessories stores	6342	Magasins de pneus, d'accumulateurs, de pièces et d'accessoires
6351	Garages (general repairs)	6351	Garages (réparations générales)
6352	Paint and body repair shops	6352	Ateliers de peinture et de carrosserie
6353	Muffler replacement shops	6353	Ateliers de remplacement de silencieux
6354	Motor vehicle glass replacement shops	6354	Ateliers de remplacement de glaces pour véhicules automobiles
6355	Motor vehicle transmission repair and replacement shops	6355	Ateliers de réparation et de remplacement de boîtes de vitesse de véhicules automobiles
6359	Other motor vehicle repair shops	6359	Autres ateliers de réparation de véhicules automobiles
6391	Car washes	6391	Lave-autos
6399	Other motor vehicle services, n.e.c.	6399	Autres services pour véhicules automobiles, n.c.a.
<b>130</b>	<b>General Merchandise Stores</b>	<b>130</b>	<b>Magasins de marchandises diverses</b>
6411	Department stores	6411	Magasins à rayons
6412	General stores	6412	Magasins généraux
6413	Other general merchandise stores (variety and general merchandise stores)	6413	Autres magasins de marchandises diverses (bazars et magasins de marchandises diverses)
<b>140</b>	<b>Other Semi-Durable Goods Stores</b>	<b>140</b>	<b>Autres magasins de produits semi-durables</b>
6511	Book and stationery stores	6511	Librairies et papeteries
6521	Florist shops	6521	Fleuristes
6522	Lawn and garden centres	6522	Centres de jardinage
6531	Hardware stores	6531	Quincailleries
6532	Paint, glass and wallpaper stores	6532	Magasins de peinture, de vitre et de papier peint
6581	Toy and hobby stores	6581	Magasins de jouets et d'articles de loisir
6582	Gift, novelty and souvenir stores	6582	Magasins de cadeaux, d'articles de fantaisie et de souvenirs
<b>150</b>	<b>Other Durable Goods Stores</b>	<b>150</b>	<b>Autres magasins de produits durables</b>
6541	Sporting goods stores	6541	Magasins d'articles de sport
6542	Bicycle shops	6542	Magasins de bicyclettes
6551	Musical instrument stores	6551	Magasins d'instruments de musique
6552	Record and tape stores	6552	Magasins de disques et de bandes magnétiques
6561	Jewellery stores	6561	Bijouteries
6562	Watch and jewellery repair shops	6562	Ateliers de réparation de montres et de bijoux
6571	Camera and photographic supply stores	6571	Magasins d'appareils et de fournitures photographiques

<b>160</b>	<b>Other Retail Stores</b>	<b>160</b>	<b>Autres magasins de vente au détail</b>
6021	Liquor stores	6021	Magasins de spiritueux
6022	Wine stores	6022	Magasins de vin
6023	Beer stores	6023	Magasins de bière
6591	Second-hand merchandise stores, n.e.c.	6591	Magasins de marchandises d'occasion, n.c.a.
6592	Opticians' shops	6592	Opticiens
6593	Art galleries and artists' supply stores	6593	Galleries d'art et magasins de fournitures pour artistes
6594	Luggage and leather goods stores	6594	Magasins de bagages et de maroquinerie
6595	Monument and tombstone dealers	6595	Magasins de monuments funéraires et de pierres tombales
6596	Pet stores	6596	Magasins d'animaux de maison
6597	Coin and stamp dealers	6597	Marchands de pièces de monnaie et de timbres
6598	Mobile home dealers	6598	Marchands de maisons mobiles
6599	Other retail stores, n.e.c.	6599	Autres magasins de vente au détail, n.c.a.